BONDIA ARUBA®

Diamars 4 di APRIL 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Entrante 2 di mei ta reintroduci Aruparking



Pagina 2

- **No tin rapport kwartaal 4-2023 ainda**

Pagina 3

- **Documentacion entrega pa Venezuela den consideracion pa reapertura di frontera**

Pagina 6

- **125, Telefon pa Adultonan Mayor a bira un realidad**

Pagina 4

Dentista Hendrik Marsman a haci denuncia pa cuido dental na Aruba



Pagina 3



Minister di Finanzas Hulandes na Kyiv ta discuti aporte a largo plaso

Pagina 9

Peru ta crea ekipo di fiscal special pa investiga morto den protesta



Pagina 10

BONDIA ARUBA

Entrante 2 di mei ta reintroduci Aruparking

Aruparking ta keda un topico vigente den comunidad cu tin hopi incertidumbre rond di kico lo bay pasa cune. Ayera durante conferencia di prensa, minister encarga cu transport, Ursell Arends, a anuncia cu entrante luna di mei, Aruparking ta bay ta activo atrobe.

Den luna di october di aña pasa, den un entrevista cu Telearuba, director di Aruparking, Sr. Edwin Mohamed, a sigura cu Aruparking ta bay bin back pero cu un maneho nobo. Den luna di maart, Bon Dia Aruba a combersa cu Minister Arends tocante e topico aki tambe—e reintroduccion di Aruparking—y a puntra si por splica tocante e proceso of maneho nobo cu esaki ta bay tin y si ta bay tin cambio den ley.

Minister Arends a contesta cu "Aruparking ta bay tin un herstart di 2 fase: den e prome fase no lo tin un cambio di ley, pero den e segunda fase probablemente si lo bin un cambio di ley y lo anuncia esaki despues."



Durante e conferencia di ayera, Minister Arends a confirma cu Aruparking ta wordo reintroduci den luna di mei. "E meta ta pa reinicia Aruparking den luna di mei. Ainda falta pa finalisa tur e detayenan di con ta bay reactiva esaki, pero e meta ta cu den luna di mei ta reactiva Aruparking," Minister Arends a indica contestando pregunta di un miembro di prensa.

Fuera di esaki, el a agrega, ta bay bin mas espacio pa parkeer den centro di ciudad y na mesun momento, el a anuncia cu tur e luganan di para auto (vaknan) cu ta geel y cu normalmente no mag di para aden si no ta paga pa e permiso, ta bay bira blanco. "Esey tambe lo trece un alivio grandi pa nos comunidad," el a remarca.

Ariba nan pagina di Facebook oficial, Aruparking a publica un video ayera merdia tambe den cual nan a indica cu berdaderamente entrante 2 di mei Aruparking lo ta activo atrobe. E concepto, segun e video ta señala, ta cu mester paga dos florin pa por para na cualkier di e luganan di para auto. E dos florin por wordo paga cash na e mashin of por paga esaki via pay.aw tambe.



Ministerio Publico ta bay retira apelacion den caso di asesinato di Poentje Castro

Ayera atardi, Ministerio Publico di Aruba a informa mediante un comunicado cu nan a dicidi pa retira e apelacion contra e absolucion (vrijspraak) di e sospechoso A.J.R. den e asesinato di John A. 'Poentje' Castro riba 22 di december 2010.

Corte den Prome Instancia a duna R. vrijspraak riba 24 di mei 2022—casi 12 aña despues di morto di Castro—debi na falta di prueba. Ministerio Publico a bay den apelacion contra e decision aki di hues, pero awor, despues di a bolbe studia e sentencia, Ministerio Publico a dicidi pa conforma. E motibo pa esaki ta cu e dossier actual no tin suficiente punto di referencia pa por yega na pruebanan legal y convincente den e caso.

E caso "Apollo" lo keda un 'cold case' y si na cualkier momento den tempo surgi mas prueba, esaki lo wordo habri di nobo.

Ministerio Publico a reuni awe cu famia di difunto Castro y a pone nan na haltura di e decision.

E homber A.J.R. ta sirbiendo actualmente un castigo di prizon den un otro caso.



Caso Apollo a culmina dia 24 di mei di aña pasa, unda comunidad a conoce e resultado di un di e casonan di asesinato mas polemico di e isla, caminda e unico sospechoso cu tabatin a wordo declara liber y Ministerio Publico a sali dilanti pa pidi disculpa pa perde e rapport oficial di e caso aki y nan tambe a menciona cu a e investigacion no a bay manera mester ta.

Den oranan di mainta di dia 23 di december di aña 2010, a haya e curpa sin bida di e periodista y presentador John A. Castro, miho conoci como "Poentje Castro" den su cura di cas, examen patologico a conclui cu el a fayece pa via di perdida di sanger como resultado di dos perforacion di bala na su curpa.

Varios testigo den bisindario a wordo scucha na aña 2010 como parti di e investigacion, nan a afirma cu nan a scucha zonido di tironan e anochi anterior 22 di december di 2010. For di punto di bista di ekipo di investigacion na e momento ey, nan a conclui cu e victima a wordo asesina e anochi anterior cu balanan di arma di candela.

E investigacion den bisindario tambe a resulta den e recuperacion di e secuencianan di videonan graba e anochi di 22 di december pa camaranan di siguridad ubica na un compleho di apartamento, cercano na e cas di Castro. Despues e imagennan di e video a mustra esun cu tabata sospechoso ta di inicialnan (A.J.R).

Teniendo na cuenta cu no ta existi ningun prueba forensico cu ta ubica A.J.R den escena di e crimen, Corte di Prome Instancia ta indica cu mester existi otro pruebanan mas fuerte pa señala cu A.J.R. a comete e delito cu nan ta acusa di dje.

E hecho cu A.J.R a duna su declaracion pa su presencia den e bisindario unda e crimen a tuma luga no por wordo confirma pa testigonan (e tabata na e luga pa cumpra heroina), pero esey no ta nifica cu e declaracion por wordo califica como falso. Pa lo cual, no por wordo usa como un prueba legal.

Pa finalisa, Ministerio Publico a persigui A.J.R sin e pruebanan suficiente pa por confirma su culpabilidad; unico prueba concreto cu nan tabatin ta cu A.J.R tabata den bisindario e dia y ora cu Ministerio Publico ta sospecha cu Castro a wordo asesina, pero no tin ningun prueba forensico di e ora precies cu Castro a fayece.

E rapport di tur e testigonan ta contradeci e hipotesis di Ministerio Publico. Loke tambe a hala atencion ta cu nan a acusa A.J.R. di asesinato premedita, pero nan no a presenta ningun prueba si e tabatin planea pa mata Castro, Loke Ministerio Publico no a contesta ta con e rapport di un di e casonan mas grandi despues di Natalee Holloway a wordo perdi y a laga hopi mas pregunta cu contesta, solamente nan a pidi disculpa.

Dentista Hendrik Marsman a haci denuncia pa cuido dental na Aruba

Ayera mainta, e dentista Hendrik Marsman a denuncia den medionan local un supuesto caso di un tecnico dental cu ta trahando como specialista, algo cu segun Marsman a bisa no ta permiti pa ley, cu ta indica cu un tecnico dental mester di un carta di referencia di un dentista e por haci trabou den boca.



Marsman a sigura cu e persona aki ta publica su trabounan y ta haci publicidad riba rednan social, pa lo cual Marsman a denunci'e caba y ta bisa cu e persona aki no a bay universidad y cu tampoco ta un specialista.

"Un dentista ta wak e patologia, ta wak si bo tin malesa di carni di djente, e ta wak si bo tin piedra of caries prome cu pone algo den bo boca, y akinan e meneer aki no ta academico; e no ta dentista, e no por wak esey. E por traha solamente cu un carta di referencia di dentista," Marsman a sigura.

Tambe el a sigura cu Recherche kier scucha su persona tocante un carta interno di DVG cu Marsman a publica na unda por lesa con ta fix un diploma di un curso cu no ta acepta na Merca ainda pa por traha na Aruba cu boca di hendenan y trapa riba leynan existente, manera e ta bisa.
Den e carta aki manera Marsman a señala, ta bisa cu Arubig lo bin den futuro y cu ley nobo, loke ta nifica cu no mag di traha como tecnico dental na Aruba sin cu tin algun regla of palabracion cu e organisacion di dentista.

Tin ley cu ta bisa cu tecnico dental mester un orden di dentista y asina cu tin un djente den boca e no mag di traha den boca di pashent, "esey ta e ley existente y esey ta e ley cu IVA mester aplica. Nan mester tuma medida contra hende cu ta bisa cu nan tin cierto opleiding, pero IVA ta drumi." El a bisa.
Den su opinion, Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA) tin cu implementa leynan existente y Directie Volksgezondheid Aruba (DVG) por pone e maneho na unda Marsman ta sigura cu algo a bay robes cu e persona aki: "por ta nan a bis'e bay traha den boca numa, pasobra nos ta bay cambia ley den futuro. No ta asina e cos ki ta bay na Aruba; boso tin cu cambia e ley prome."
Marsman a afirma den su declaracion cu segun IVA, nan logra papia cu e tecnico dental aki y nan splik'e cu e no mag di haci publicidad, "pero e ta bay riba Facebook y gaña pueblo grandemente. E ta pone un historia cu ta academico y un specialista; e ta misleid pueblo."

Ademas, Marsman ta sigura cu e persona aki ta haci trabounan dental cu no por haci, specialmente dentadura completo di flexite cu segun su experiencia, e ta caba cu tur weso, door cu weso no por cu presion, "pero mi ta compronde cu su nivel di estudio e no por sa esey."
Igualmente, Marsman ta declara cu "e persona aki ta traha aparato contra roncamento y ta haci hopi publicidad di esey riba rednan social cobrando entre 1.250 pa 1.500 florin, cu un modelo bieu cu no ta flexibel ta malo pa kaakgewricht di e pashent."
Tin version nobo cu ta flexibel cu e pashent mes por ahusta na cas y esey tin un costo di 650 florin na dentista, "con e como un tecnico dental ta traha y bende un model anticua na 1.250 hasta 1.500 florin? Loke ta pone bo pensa caba si e ta eynan pa yuda pueblo cu prijs mas abou of no," el a expresa.

Den su opinion, IVA mester atende e caso aki y mester stop e tecniconan dental pa traha den boca y cobra prijsnan dobel cu un dentista por cobra: "e trahamento di cos den boca sin autorisacion di dentista ta un peliger pa salud dental y nan ta cobra mas caro cu e dentista mes. Mi ta sigur cu masha tiki dentista lo duna e tecnico aki un orden awor."
Conforme na loke Marsman ademas a afirma, e persona en cuestion aki no ta traha pa AZV sino riba su mes "cu tambe ta un cos di lamenta pasobra no tin control riba dje."

Marsman tambe ta conoci pa motibo cu den pasado el a trece dilanti un otro denuncia di un dentista cu na juni di aña 2022 a wordo deteni riba sospecho di falsificacion y di a realisa actonan den cuido medico en contra di Ley di Calidad den Cuido Medico (Landsverordening Kwaliteit in de Gezondheidszorg). El a keda deteni ocho dia y a wordo poni den libertad despues. Ministerio Publico a cera e caso penal contra A.A.K na juli di 2022 cu un multa unda el a paga e suma maximo di 25.000 florin. Si lo a yega asina leu cu a hiba A.A.K dilanti Corte, e lo a posiblemente haya un castigo den forma di trabao pa comunidad y/of un multa. Segun Ministerio Publico, pagando e suma maximo ta cuadra cu e seriedad di e hechonan y un caso penal no tabata necesario mas.

Di esaki, Marsman a señala cu hopi hende ta puntra ken a haci robes den caso aki: "Pueblo mag di haya sa e investigacion di IVA tocante e caso aki di kico a bay robes y si esaki no lo pasa mas? Hopi pashent di e persona aki a keda perhudica." El a finalisa.
Redactor di Bon Dia Aruba den proximo dianan lo tuma contacto cu Inspectie Volksgezondheid Aruba tocante e caso aki pa asina ey nan tambe duna na banda di medaya y trece dilanti informacion di esaki.

125, Telefon pa Adultonan Mayor, a bira un realidad

Durante un conferencia di prensa cu a tuma luga ayera mainta, Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, Ursell Arends, a anuncia e lansamento di e liña di telefon 125 specialmente pa brinda servicio na e adultonan mayor.



'Mi ta inclui' ta e slogan pa loke ta trata e liña di telefon 125 pa asina e adultonan mayor tambe por sinti nan mes inclui y e liña di telefon aki lo contribui tambe na un sociedad mas inclusivo pa e adultonan mayor.

Minister Arends a indica cu e aña aki na Aruba, tin mas di 25 mil habitante cu ta riba 60 aña di edad. Esaki ta ekivalente na 24% di Aruba su poblacion y pa 2026 tur e cifranan ta indica cu e grupo aki lo crece y bira 30% di e poblacion.

"Haciendo esaki ta duna e grupo aki e servicio accesibel cu nan merece y p'esey mes constantemente evalua si nos ta logrando nos metanan pa mi ta sumamente importante," el a remarca.

E liña di telefon 125 ta wordo lansa den colaboracion cu Club Kibrahacha 60+ y pa algun tempo caba, e Ministerio di Asuntonan di Adulto Mayor, hunto cu Club Kibrahacha 60+ ta trahando riba e proyecto aki. E meta di e liña di telefon 125 ta pa yuda combati tanto soledad y isolacion cu ta biba bao di e adultonan mayor.

Minister Arends a splica cu durante e periodo di COVID-19, Club Kibrahacha ya caba tabata dirigi e liña di telefon aki pa atende cu e adultonan mayor cu tabata den isolacion. Esey a stop un tempo y aworaki a reactiva e liña aki pa brinda e servicio na tur adulto mayor y alabes yuda nan sinti mas inclui den comunidad.

Bon Dia Aruba a puntra e minister si tin un motibo pakico e servicio a stop un tempo despues di pandemia. El a splica den su contesta cu aworaki for di Kibrahacha nan a zorg pa haci esaki den un plan di maneho y Directie Ouderen Zaken mester a aloca e fondonan necesario pa por haci esaki y a bin cu e liña di telefon cu ta completamente gratis.

El a agrega cu e proyecto a cana su trayectorio pa haci esaki uno cu no t'ey solamente bao di cierto minister, pero cu por bira un proyecto cu lo t'ey pa semper y garantisa cu e adultonan mayor por haya e servicio accesibel.

Minister Arends a subraya cu e liña di telefon aki ta cuadra cu dos punto di e vision cu e Ministerio di Asuntonan di Adultonan Mayor tin. E prome punto ta crea y ofrece e servicio di cuido adapta pa e adultonan mayor, y e di dos punto ta brinda un servicio mas accesibel, servicio, na unda e adultonan mayor ta sinti mas inclui.

El a sigui splica cu durante e prome seis lunanan, e liña di telefon 125 ta bay ta disponibel for di 8:30 di mainta pa 12:30 di merdia, cinco dia pa siman. Despues di seis luna, ta bay evalua si lo sigui cu e mesun orario di disponibilidad of si mester ahusta esaki.

"Mi ta contento di por ta para aki pa e lansamento di nos telefon 125, un liña di telefon gratis pa adultonan mayor. E ta un trayecto basta largo cu nos a core pa por yega te na e momento aki cu nos ta para akinan y entrante mañan hendenan por cuminsa yama nos," Sra. Lenny Geervleit di Club Kibrahacha 60+ a bisa.

Sra. Geervliet a splica cu durante e ultimo dos añanan, manera minister a indica, for di e periodo di COVID-19 nan a cuminsa ripara cu e adultonan mayor mester a keda cas y no por a bin Kibrahacha mas.

For di parti di gobierno y Bureau Rampenbestrijding (BRA), el a sigui splica cu a lanta un liña di telefon gratis na unda e adultonan mayor por a yama. "Nos a ripara cu tin necesidad eyfo pa e adultonan mayor por tin contact cu un hende, un profesional cu ta getrained pa contesta telefon y yuda e adultonan," el a agrega.

El a conta cu e adultonan mayor cu tabata haci uso di e servicio tabatin diferente problema, entre otro ayudo cu dokter, ayudo cu cuminda y transport. El a enfatisa cu tur esey a habri nan wowo y e plan 'mi ta inclui' kier inclui e adultonan mayor den comunidad.

El a remarca cu hopi biaha loke ta pasa ta cu inconscientemente, e adultonan ta wordo exclui y esey ta loke nan kier evita. "E meta di e liña 125 ta pa habri caminda pa e hendenan haya un contact y haya e ayudo cu nan tin mester di dje."

Geervliet ta encarga cu e training di e boluntarionan. Esaki, el a conta, ta consisti di mas o menos cinco encuentro caminda nan ta duna informacion,splica pakico e liña t'ey, kico nan mester bisa y kico nan no mester bisa, kico si nan por haci ora nan ta papiando cu un hende y kico no etc.

El a enfatisa cu via telefon ta un manera completamente diferente di scucha pasobra e persona no por wak e otro persona para y cu ta haci expresionnan cu su man, cu su pia, cu su cabes. Na liña tin stem so y e boluntario mester scucha, esey ta na prome luga.

Si tin persona interesa pa bira boluntario, por yama Club Kibrahacha 60+ duna nomber, adres y number di telefon y e persona encarga lo tuma contacto back pa inscribi pa e curso di con pa bira boluntario. Pronto lo cuminsa cu otro training

Bon Dia Aruba a puntra si tin algun rekisito specifico pa por bira boluntario. Sra. Geevleit a splica cu no tin niun rekisito extraordinario, pero loke nan ta pidi ta cierto nivel di compromiso, un hende madura, un hende cu tin e empatia. No tin exigencia den termino di educacion, pero si hende serio cu por compromete nan mes pa un tempo.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Deshaci di COHO...
No ta deshaci di RAft...

Proximamente ta celebra e firmamento di e 'Onderlinge Regeling' (Areglo Mutuo) entre gobierno di e islanan y gobierno di Hulanda, loke ta pone un fin na e propuesta Hulandes yama COHO. Esey ta implica anto cu no lo tin un ley di Reino pa regla y supervisa e reforma structural riba varios tereno, di cual tur e cuatro partnernan ta di acuerdo cu lo mester tuma lugar den e proximo añanan. Loke tin riba mesa awor ta un tiki diferente, ya cu ta haci uso di e mesun articulo 38 di Statuut, cu ta trata di e apoyo mutuo, y e diferente formanan con esey lo tuma lugar.

A primera vista, e hubilo di e gobiernonan insular ta duna di comprende cu nan ta prefera e areglo mutuo – cu su version pa cada isla – pasobra e lo ta mas flexible y menos imponiente cu e ley di Reino, bao di cual COHO lo a opera. Pero, nos no ta mira motibo pa tanto hubilo pasobra e contenido di e paquetenan di reforma, acorda pa cada isla, a keda mescos. Esey ta significa cu e Landspakket pa cada isla ta keda dicta, a traves di e programacion di cambio den e schedulenan di tres luna, ta keda obliga e partnernan pa sigui traha riba e procesonan acorda, y cu resultado.

Ademas, e opinion cu un areglo mutuo asina lo ta mas beneficioso, ta algo cu sigur den e caso di Aruba, no ta un ponencia veridico sin mas. Y esaki pa e simple motibo cu flexibilidad ta conta pa ambos banda. Mientras den un ley derecho y obligacion ta explicitamente defini, den caso di un areglo, y cu un eventual desacuerdo, di biaha Hulanda lo por usa e instrumentonan di coercion cu nan tin disponible, y ta aki unda e tereno menos defini por bira un campo di bataya unda esun cu mester cobra finalmente tin mas poder cu e debedor... Esey ta e spada di Damocles di 915 miyon florin cu ta colga keto bay riba cabez di gobierno di Aruba.

Pero tin algo mas cu ta haci e posicion di Aruba den e asunto aki diferente, compara cu e otro islanan. Esey ta cu e otronan no ta discutiendo cu Hulanda introduccion di un ley di supervision financiero, pasobra e t'ey caba, desde 2010. Den caso di Aruba, gobierno local ta tratando di evita cu ta bin un ley di Reino di supervision financiero, y ta mustra riba e 'onderlinge regeling' como un alternativa. Honestamente, ta dificil pa mira Hulanda bay di acuerdo. Pa cuminza, for di punto di vista strategico Hulanda semper ta trata di tene e legislacion di e islanan mas uniforme posible. Esey tin su motibo practico; ley uniforme ta duna mas hurisdiccion uniforme, loke ta un bentaha grandi pa maneho di sistema hudicial den henter Reino. Den e situacion actual no tin un base solido pa desvia di esaki y otorga Aruba un posicion privilegia di no tin un ley di Reino di supervision financiero. Lo alega cu Aruba tin un posicion diferente compara cu e otro islanan pasobra Aruba no tabata inclui den e saneamento financiero di 2010. Esey ta berdad pero tabatin su motibo: Aruba no tabata parti di Antiyas mas, y situacion financiero no tabata di tal indole cu intervencion di Reino tabata necesario. Cuatro aña despues ya caba tabatin un situacion cu a hustifica tal intervencion, cu no tabata un asunto di imposicion (articulo 43 inciso 2 Statuut). Es decir, Aruba a haya un intervencion financiero cu desde inicio no tabatin nada di haci cu consenso... E ley local actualmente na vigor te fin di 2023 den su contenido pa mayor parti ta un copia di ley di Reino cu ta valido pa e otro islanan. No ta parce nada logico pa bay aboli e supervision pa Aruba mientras pa e otro islanan e ta keda existi.

Awor, nos por puntra nos mes kico ta e puntonan na fabor di gobierno di Aruba den e discusion pa evita un ley di Reino. Por ehemplo, a entrega, pa promer biaha den varios aña, un presupuesto aproba na tempo, na CAft, segun ley di supervision local (LAft). Di otro banda, e ultimo rapport financiero di 2022, cu mester tabata na CAft y na Staten na mitar di februari, ainda no t'ey. Tampoco Algemene Rekenkamer ta dispone di e cuentanan anual di 2019 y 2020, tampoco 2021 y 2022, cu gobierno mester entrega ainda. Esaki ta indica cu tin bastante trabao pa haci ainda, pa por conclui cu Aruba ta maneha su finanzas den tur aspecto cu e diligencia y profesionalismo necesario. Banda di e deficiencianan aki, gobierno lo argumenta cu a logra dal paso importante den frena deficit presupuestario, loke fuera di e gastonan di e pandemia, a resulta den cierto contencion di crecemento di debe publico, pero cu no a saca nos ainda for di e zona di peligro. Asina anto no tin mucho mas na fabor cu esey, y ta keda e mero deseo di no tin supervision, y si no por otro, un supervision supuestamente mas suave y flexible, den un areglo mutuo, loke e otro islanan no tin, manera meciona caba.

Finalmente, nos mester inclui den e analisis aki, con Hulanda ta mira e asunto aki, cu e pensamento strategico di semper di "mantene e asuntonan den Caribe manehable". Mientras di banda di e islanan ta mustra riba nan caracter unico, Den Haag ta enfatisa uniformidad pa goberna na nivel di Reino seis entidad di nivel 'micro'.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

"Mi ta hopi satisfecho cu Venezuela a cumpli aunke na ultimo minuutnan di e fecha stipula"

A delibera reapertura di frontera cu Venezuela durante prome reunion di Prome Minister na Hulanda

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Minister di Finanzas, Xiomara Maduro y conseheronan dialuna a yega Hulanda pa un siman di trabao hopi importante pa loke ta trata relacion di Reino.

Prome Minister a indica cu Diamars ta un dia importante pa loke ta trata e onderlinge regeling y COHO. Y den e dianan siguiente lo tuma luga diferente reunion na unda lo trata temanan entre otro di Raft.

Hunto cu Minister Plenipotenciario na Hulanda, señor Ady Thijsen, a cuminsa atende reunionnan caba na Hulanda. Prome Minister hunto cu señor Thijsen y Director di DBB, señora Jocelyne Croes, a reuni na Ministerio di Asuntonan Exterior cu Yvette Eechoud, Directeur Directie Westelijk Halfrond (DWH), MinBuza; Dirk-Jan Vermij, Afdelingshoofd, Caribbean en Koninkrijkszaken; Masooma Yousufzai, Beleidsmedewerker Koninkrijkszaken.

Den e reunion aki a delibera extensamente riba e tema di Venezuela. Manera ya conoci, Aruba a duna Venezuela un indicacion cu Aruba ta dispuesto pa habri frontera maritimo cu Venezuela entrante 1 di mei si pa mas tarda 30 di maart, diahuebs ultimo, Aruba ricibi e documentacionnan necesario pa reevalua apertura di e frontera. E documentonan aki a wordo ricibi anochi laat di diahuebs y esakinan ta wordo revisa pa e profesionalnan y den transcurso di siman nan lo indica si e documentonan ta cumpli cu tur rekisito cu Aruba tin mester pa asina habri e frontera maritimo.





"Mi ta hopi satisfecho cu Venezuela a cumpli aunke na ultimo minuutnan di e fecha stipula.

Aruba y Venezuela ta trahando riba un bon relacion di trabao pa yega na e reapertura di frontera maritimo pa 1 di mei of mas prome si por cu lo duna nos e posibilidad pa importa fruta, berdura, otro comestibel y material pa construccion na prijsnan mas barata for di Venezuala", Prome Minister a duna di conoce.

A delibera tambe riba otro relacionnan exterior y di Aruba cu paisnan den region.

Di parti di esunnan di Hulanda, tabatin hopi elogio pa e forma con Aruba ta desaroya su mes y tambe pa e manera digno cu Aruba ta representa Reino den exterior. "Nan a gradici mi masha hopi mes pa e manera cu mi a representa Reino na Nacionnan Uni como tambe con ami y demas ministernan di Gabinete Wever-Croes, ta representa Reino den exterior pa estrecha lasonan", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a remarca.

ATIA:

Reunion general di miembresia di ATIA na su edificio renoba

Diaranson 29 di maart 2023, Aruba Trade and Instustry Association (ATIA) a tene su reunion general di miembresia den e "New ATIA Building" unda a debuta oficialmente e sala di conferencia y façade nobo nobo.

Prome cu e parti oficial, Sr. Herrick Henriquez, Director di ATIA, a duna un presentacion interesante riba e tema di "Strategia di ATIA" pa 2023 y futuro. Sr. Henriquez a presenta en breve e 4 pilarnan pa ATIA sigui den un rumbo exitoso.

Durante e reunion a presenta e resultadonan di e aña anterior y e enfoke pa 2023 y alabes a eligi e miembronan di e hunta di directiva pa aña 2023 – 2024.

Durante 2022, ATIA su enfoke tawata riba recuperacion di Aruba su ecomonia y a participa den varios stakeholders meetings pa cu "landspakket" ribe e temanan di reforma fiscal, ley laboral, y clima di inversion den nos economia ("red tape").



Tambe ATIA a sigi enfoka durante e aña riba desaroyo di e habilidadnan y expertisio di su miembronan y nan empleadonan por medio di diferente workshops, sesionan di informacion y eventonan pa engrandese e netwerk di miembronan di ATIA. Workshops nan exitoso tawata "Start-up week", "Continued Financial Excellence Program, "Lunch and Learn – digital payments" y "People Management Seminar – Mental Health in the workplace". No por a lubida e Business Mixers cu tawata hopi bishita, pero tambe e eventonan di "Year of Purpose" cu tawata: LIDERA "Purpose as Power", "Youth Athlete Event" y tambe ATIA su Corporate Event anual.

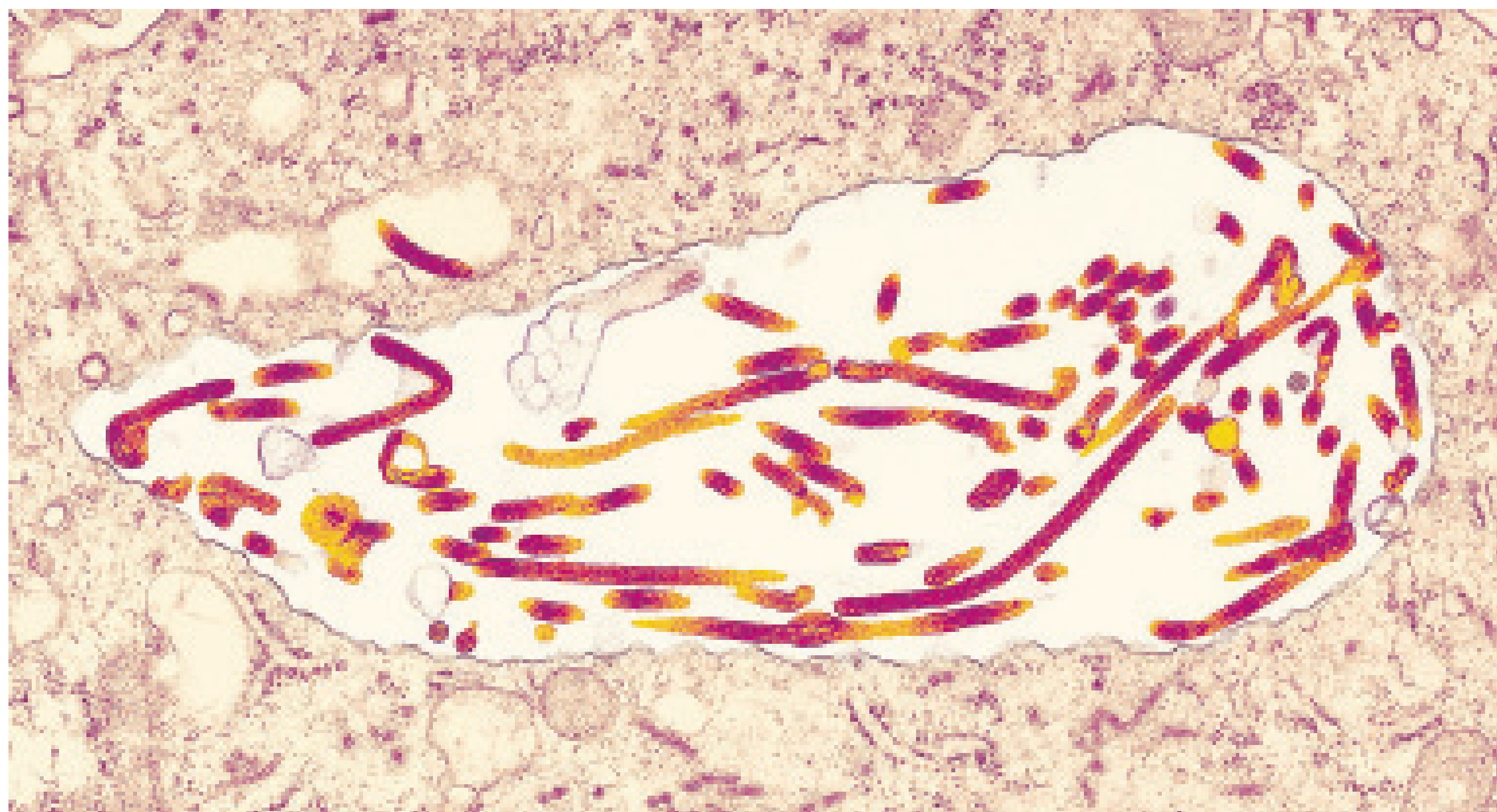
Pa aña 2023 – 2024, e hunta di directiva a despidi di 2 miembro cu a forma parti di e hunta pa hopi aña, esta sr. Ronald v. Trigt y Sr. Tristan Every. ATIA ta gradisi Ronnie y Tristan pa tur nan añanan di aporte valioso como miembro di hunta di ATIA. E presidente, vice-presidente, tesorero y secretaria nobonan, lo wordo eligi durante e prome reunion di e hunta durante e luna di april y ATIA lo anuncia esei ora nan a wordo elegi.

E hunta di directiva di ATIA pa 2023 – 2024 ta consisti di: Sr. Frank Snijders, Sra. Gina Habibe, Sr. Tito de Cuba, Sra. Tisa LaSorte, Sr. Roland Croes, Sr. Mattijs Bijen, y Sr. Andrew Harms. ATIA ta contento pa anuncia su 2 miembro nobo nan cu ta Sra. Jennifer Figaroa-Guzman y Sr. Danilo Werleman.

E reunion a culmina cu un networking event pa e miembronan presente unda ATIA a debuta su "Bao Palo Terrace".

Plamamento di dos virus di Marburg na Africa ta alarma expertonan di salud global

(NewYorkTimes)—Dos plamamento actual di virus Marburg—famia di Ebola—ta causando cu expertonan ta puntrando preguntanan importante tocante e comportacion di e misterioso patogeno y e esfuersonan global pa prepara pa un posibel pandemia.



Marburg, cual ta un keintura hemorragico, no ta comun; solamente un par caso a wordo reporta desde e virus a wordo identifica na 1967. Pero un aumento visibel na Africa den añanan recien ta causando preocupacion.

Marburg ta causa keintura halto, sacamento, diaree y, den casonan severo, sangramento for di aperturanan. Esaki ta plama entre hende via contacto directo cu sanger of otro tipo di likido di curpa di un persona infecta y materialnan manera paña cu ta contamina cu e likidonan aki.

Ta parce cu un di e dos plamamento, den Tanzania, Africa, ta bou control, cu solamente dos persona den cuarentena ainda. Pero loke ta trata e otro na Guinea Ecuatorial, e plamamento di e virus ta andando, y e Organisacion Global di Salud (WHO) a bisa siman pasa cu e pais no tabata transparente den reportahe di caso.

Actualmente no tin tratamento di vacuna pa Marburg, pero tin si algun candidato cu a mustra progreso den e prome fase di e prueba clinico. Pero mester test e vacunanan aki durante plamamento activo pa por prueba cu nan ta trahando. Te awo, ningun vacuna ta wordo suministra pa test den e plamamento andante.

“E momento cu un plamamento wordo detecta, mester tin un mecanismo pa move lihe,” segun Dr. Amuasi, director di e departamento di salud global na Universidad Kwame Nkrumah di Ciencia y Tecnologia na Ghana, ken a investiga un plamamento di Marburg den e pais aña pasa.

WHO y otro organisacion ta bon den responde lihe pa controla e plamamento di un virus, Amuasi a declara, pero nan ta falta di responde mesun lihe pa investigacion. Esaki ta rekeri stapel di posibel vacuna cla pa transporta y investigadonan cualifica pa opera sin pone un presion adicional riba un sistema di salud cu ta experenciando dificultad caba. Ningun di esaki ta existi awo.

WHO ta bisa cu e organisacion a crea un protocol di investigacion cu por wordo aplica den e plamamento aki y pa otro filovirus—e famia cu ta inclui virus Marburg y Ebola, y e tin basta luna caba ta purbando di cuminsa cu pruebanan.

Si respuesta di plamamento traha bon—isolando casonan y persiguiendo contactonan, e epidemia lo wordo controla mas lihe, cual ta parce di ta e caso caba na Tanzania. Si e respuesta no bay mesun bon (manera na Guinea Ecuatorial), tin preocupacion di un plamamento den scala grandi y un necesidad mas grandi pa vacunacion.

E plamamento na Guinea Ecuatorial y Tanzania ta e prome casonan reporta den ambos pais. Na Guinea Ecuatorial, esaki a cuminsa na januari. E gobierno a reporta e fayecimento di nuebe persona confirma cu e virus Marburg, y e fayecimento di 20 persona mas cu tin conexion cu e casonan confirma pero ken no a haci test. E gobierno a constata cu nan probablemente a contrata e virus tambe.

Fuera di esey, e gobierno di Guinea Ecuatorial a publica informacion limita tocante e plamamento, y WHO a bisa cu probablemente tin cadenanan di transmision cu no a wordo detecta y cu no tur caso conoci tabatin un conexion claro cu otro, cual ta sugeri un plamamento mas grandi cu loke e organisacion e pensa prome.

E plamamento na Tanzania a wordo reporta na maart. Cinco hende confirma cu un infeccion di Marburg a fayece eynan, incluyendo un empleado di cuido medico. Ningun caso nobo a wordo reporta pa dos siman, pero e periodo di incubacion di e virus ta 21 dia, pues e plamamento ainda por ta activo.

Dr. Nancu Sullivan, ken ta director di e National Emerging Infectious Diseases Laboratories na Universidad di Boston, a bisa cu e ta kere cu cambio di clima, y e manera cu esaki ta cambiando comportacion di humano y animal, ta causando un aumento den casonan.

Dr. Sullivan a diseña e posibel vacuna Marburg mas leu den e desaroyo ora el a traha cu e National Institute of Allergy and Infectious Diseases. Esaki a mustra un respondi di seguridad y inmunidad den e prome fase di e prueba clinico, y e Sabin Vaccine Institute, cual ta un organisacion no gubernal basa na Washington cu ta promove desaroyo global di vacuna, ta continuando cu e proceso di test.

Pero WHO ainda mester anuncia detayenan operacional pa un prueba di e posibel vacuna aki of tres otro mas. Transportacion di e dosis pa e pais ta un reto solamente; un prueba ta rekeri un investigado principal for di e pais unda e plamamento ta sosodiendo, acuerdonan legal cu e fabricante di vacuna y aprobacion regulatorio. Guinea Ecuatorial tin un gobierno famoso pa nan custumber di keda opaco, cual ta bou control di President Teodoro Obiang Nguema Mbasogo y su famia pa mas cu 30 aña.

Sin recursonan vast y protocolnan di prueba aproba, plamamento di filovirus por keda andante cu tiki progreso riba intervencion cu por para esaki, segun Dr. Amuasi.



BONDIA ARUBA

Docentenan na Corsou lo ricibi les tocante digitisacion

(CuraçaoChronicle) - Tur docente na Corsou lo ricibi actualisacion structural den e area di habilidadnan digital e luna aki. Esaki ta loke e compania Hulandes Edutrainers, cual lo ehecuta e proyecto aki pa e siguiente 3 aña den colaboracion cu e Ministerio di Educacion lo ehecuta.



Un grupo di proyecto a ser crea pa cuminsa forma digitisacion na Corsou. E grupo di proyecto ta consisti di un colaboracion di expertonan di tur hunta escolar riba e isla. E grupo aki a defini deseonan y condicionnan pa un educacion cu ta safe y bon pa futuro. E profesionalisacion di docentenan den e habilidadnan digital y didactica digital ta mira como esencial.

Edutrainers
Despues di explora e mercado cautelosamente y un proceso di seleccion di proveedornan di profesionalisacion, e Ministerio a opta pa coopera cu e compania Hulandes Edutrainers. E compania aki ta un trainer cu ta specialisa den literacia digital y habilidadnan didactico digital. Corsou ta scoge di profesionalisa y facilita docentenan y profesionalnan den educacion cu e habilidadnan digital prome. Esaki ta cu un bista di un introduccion cercano digital den e Curriculum.

Edutrainers ta guia docentenan y profesionalnan den educacion na Corsou paso pa paso den aumenta y mehora nan habilidadnan digital. Despues di un medida base, e participantenan ta haya un bista di nan propio nivel. Basa riba un plan di training personal, e participantenan ta sigui workshop y 'E-learning'.

Edutrainers su bukinan ta crea pa docentenan cu ta experto den digitisacion den educacion. Segun Edutrainers, e strategia aki ta sigura cu docentenan y profesionalnan den educacion por aplica loke nan a siña inmediatamente den nan trabao diario y practica.

Muchanan Hulandes scondi pa mayornan na Spaña pa añanan largo

(NLTimes) - Un muhe cu tata Hulandes ta bisa cu e y su ruman homber tabata cera den nan cas na Spaña cu nan mayornan pa añanan largo, segun e corant Spaño El Punt Avui a reporta.



E awo muhe di 24 aña a scapa di e cas na Arubices den Spaña dia 24 di februari. El a toca porta di su bisiñanan y a conta nan cu su persona y ruman homber di 18 aña a biba separa for di mundo, nunca a atende scol, no tabatin television y cu e bisiñanan en cuestion ta e prome personanan cu no ta familiar cu ken nan a yega di papia.

E bisiña a notifica autoridadnan, ken a revisa e muhe su cas. Na e sitio, e tata Hulandes di 58 aña a bisa cu su yiu tin problema psikiatrico y ta ricibiendo tratamento di su tio ken ta un terapista. E famia tabata biba cu e mama su dos ruman homber na Matadepera cerca di Barcelona te fin di zomer aña pasa. E tata a bisa cu nan a muda na un sitio mas aparta na Arbucies pa motibo cu e mama ta sensitivo na radiacion y no por biba rond di antena.

Durante investigacion di polis, e mayornan aparentemente a nenga di haci un declaracion y den e caso na corte, nan a bisa via un abogado cu atende scol na cas ta permiti na Hulanda. E hues a declara cu pa motibo cu e muchanan awo ta adulto y no kier pone cargo corta nan mayornan, nan no por ser saca for di e cas. Sinembargo, corte a duna ordo na e mayornan pa duna e muchanan mas libertad segun loke e corant a reporta tocante e caso aki.

No tin entusiasmo pa bula bay Caracas

CuraçaoChronicle) - E entusiasmo pa biaha bay Caracas awo cu e frontera ta habri back ta permanece abao. Ningun aerolinea di Corsou a reporta na e autoridadnan di aviacion civil di e Isla.

Via palabracionnan si. E aerolinea Venezolano Laser y albatros kier cuminsa vuelonan e siman aki cu servicionan regular den plan pa cuminsa dia 1 di juli.

E motibo dicon aerolineanan di Corsou no ta bulando actualmente ta e falta di confiansa enorme den proceduranan solido di inmigracion. Aparentemente a reporta cu Venezolanonan mester tin suficiente placa y recurso pa permiti nan entrada. E aerolinea ta responsabel pa revisa esaki y mester hiba pasaheronan back (den caso di nenga entrada) cubriendo tur costo.



Ademas, e companianan di aerolinea ta sospechoso di e autoridad Cadivi y si esaki ta paga pa e ticketnan bendi na Venezuela den dollar.

E botonan di fruta lo bini Corsou, aunke esaki por tuma un tempo. E botonan Venezolano na Vela di Coro ta pensando riba navegacion na e isla despues di pasco. Nan lo carga fruta, berdura y pisca.

De Hypotheker: Mas señal cu e mercado di acomodacion Hulandes ta recuperando

(NLTimes)—E mercado di acomodacion Hulandes ta mustrando mas señal di recuperacion, segun De Hypotheker. E cantidad di aplicacion di hipoteca pa cumpra cas a aumenta cu 10% den e prome kwartaal di 2023 compara cu e kwartaal prome cu esey, Het Financieele Dagblad ta reporta.



Ora bo mira e figuranan di e prome kwartaal di 2022, ta obvio cu e mercado di acomodacion no a recupera ainda, pero un aña pasa, aplicacion pa hipoteca tabata 52% mas halto. E aumento skerpi ta pa via di un caida grandi—92%—den e cantidad di aplicacion di hipoteca pa refinanciamento.
Pa refinancia un hipoteca—convertiendo un prestamo di hipoteca den un otro prestamo cu condicionnan nobo—tabata mas atractivo ora prijs di interes tabata abao y cayendo. E aumento skerpi actual di prijs di interes, cual a wordo implementa pa combati inflacion halto causa pa e guera entre Rusia y Ucrania, ta haci e opcion mas desagradabel pa consumidornan.
E cantidad di aplicacion di hipoteca pa cumpra cas a cay cu 22% den e prome kwartaal compara cu un aña pasa. Pero aplicacion pa hipoteca entre cumpradonan jong a aumento cu 7%—remarcabel, segun De Hypotheker. Prijs di cas a cay un tiki den e ultimo lunanan, pero no suficiente pa causa un aumento di prijs di interes.

Minister di Finanzas Hulandes na Kyiv ta bay discuti aporte a largo plaso



(NLTimes)—Cabinet Hulandes mester discuti e posibilidad pa provee aporte financiero adicional pa Ucrania e aña aki, segun Minister di Finanzas, Sigrid Kaag. "Esaki ta un asunto serio," e minister a conta ANP for Kyiv. E minister a bishita e capital di Ucrania Diadomingo y a reuni entre otro cu su ekivalente Ucraniano y e minister di Asunto Economico.
Hulanda a anuncia caba cu nan lo distribui 2.5 euro den aporte pa e aña aki, cu un enfasis riba apoyo militar. Kaag a tende den e capital Ucraniano "cu e placa ta wordo gasta hopi lihe. Esaki tambe ta necesario. Nos ta bay papia cu otro tocante un donacion extra di placa," segun e minister. El a subraya si cu Cabinet ainda ta discutiendo e memorandum di lente ora nan tuma un decision riba e presupuesto.

E Fondo di Placa Internacional (IMF) a aproba un pakete di finanzas pa cuatro aña pa Ucrania diabierna. Un adicion di 180 miyon euro tambe a wordo distribui.

Segun Kaag, e gobierno Ucraniano ta spera pa previsibilidad pa locual ta encera apoyo financiero pa asina Ucrania tin un miho idea di kico nan por conta cune. Pero tambe tin un peticion pa "un bista di e futuro: pa determina hunto con pa contribui na e recuperacion di Ucrania."
E minister Hulandes ta kere cu den plaso largo, placa Hulandes no ta bay solamente na reconstruccion y aporte militar, pero tambe na e inversionnan den e economia.

Despues di e guera, cual a cuminsa cu e invasion di Rusia na februari 2022, Ucrania kier inverti den un economia mas moderno. Tin discusion tocante financiamento di risico den sector priva pa asina compania por innova. Pero e guera a forsa Ucrania pa colecta un cantidad grandi di conocemento militar. E minister ta pensa cu un sector "militar-industrial" por ta bentahoso pa e pais despues di reconstruccion.

Kaag a bishita un centro di recepcion pa fugitivonan na Ucrania, entre otro. Tin proyectonan pa cual hopi placa ta wordo gasta.
Pa awo ta keda esencial pa "haci tur cos posibel pa sigura cu Ucrania gana e guera lo mas pronto posibel," segun e minister. Hulanda ta bay continua cu apoyo pa Ucrania dentro di NATO y e Union Europeo. "Y for di Finanzas tambe dentro di IMF."

Renobacion di Binnenhof retrasa cu dos aña; no ta bay ta cla prome cu fin di 2028

(NLTimes)—E renobacion di Binnenhof na Den Haag ta bay al menos dos aña mas largo cu a plania prome. Pa via di entre otro, e problemanan di nitrogeno y e rekisito di seguridad mas streng, Tweede Kamer, Senado, Ministerio di Asunto General y Conseho di Estado no por muda back for di nan acomodacionnan temporario pa nan mesun edificio te na final di 2028 lo mas pronto.



Minister Hugo de Jonge (Acomodacion Publico y Planificacion Espacial) a anuncia e retraso den un carta pa Tweede Kamer. Te awo, e retraso no a causa un aumento di costo grandi. Actualmente e ta calcula cu e costo total di e renobacion ta 750 miyon euro. Esey ta casi 16 miyon euro mas cu e presupuesto di aña pasa. E gobierno ta modifica e presupuesto tur aña pa tuma na cuenta cu, entre otro, e aumento di costo di material pa construccion.

Colombia ta cuminsa evacua pa riesgo di erupcion di volcan

(AP) – Colombia ta bay cuminsa un evacuacion preventivo di e comunidadnan cu ta biba den e parti halto y rond di e volcan Nevado del Ruiz despues di aumento di su actividad sismico, un indicador cu lo por produci un erupcion den proximo dianan.



Maximo autoridad estatal di departamento di Caldas, gobernador Luis Carlos Velasquez Cardona, ayera dialuna a bisa cu "nos ta bay procede for di e momentonan aki, cu liderazgo di alcaldia municipal, pa evacua 40 famia. Esaki ta un evacuacion preventivo."

Dia 30 di maart autoridadnan a eleva e nivel di alerta geel pa oraño. Di su parti, Servicio Geologico Colombiano a informa cu diadomingo ultimo 2 di april a registra 5.400 temblor.

Alerta geel ta un categoria cu ta contempla cambionan den comportacion di e volcan cu emision di shinishi, temblornan, zonido y holo di gas volcanico. Oraño ta indica cu probablemente lo tin un erupcion den proximo dianan mientras cu cora ta ora erupcion ta cerca of ta den curso.

Tambe a adopta otro medidanan como prohibicion di acceso di personanan na Parke Natural Nevado del Ruiz y a ordena scolnan pa adelanta accionnan pa cu muchanan por haya les virtual for di dialuna 10 di april despues cu Semana Santa ta caba.

E mandatario Gustavo Petro riba su cuenta di Twitter a pidi "disciplina" den evacuacion. Ayera dialuna e presidente a adelanta un conseho di siguridad pa asina analisa otro medidanan cu lo permiti disminui riesgo.

E volcan ta ubica na 5.321 meter riba nivel di lama na cordiyera central di e pais y ta na e limite entre e departamentonan di Tolima y Caldas.

E actividad di e volcan ta wordo monitoria di forma permanente y prioritario for di 1985, aña den cual un erupcion a causa e morto di casi 25.000 persona na departamento di Tolima.

Ecuador ta autorisa portacion di arma di candela di uso civil pa defensa personal

(La Nacion) – Gobierno di Ecuador a autorisa pa personanan civil por tin arma di candela, asina a anuncia e presidente Ecuatoriano, Guillermo Lasso, den un mensahe dirigi pa e nacion, ken a argumenta e decision pa aumento di delincuencia y inseguridad na e pais Andino.



Lasso, un ex-bankero conservador di 67 aña, ta enfrenta aumento di delincuencia y violencia riba caya y prison. Gobierno Ecuatoriano ta atribui esaki na gruponan di narcotraficante. Centenares di detenido a muri den ultimo lunanan debi na enfrentamento den prison.

"Nos tin un enemigo comun: delincuencia, narcotrafico y crimen organisa," e mandatario a bisa diasabra den orannan di anochi den un mensahe na e pais.

"Nos ta bay combati nan cu medidanan urgente, nos a modifica e decreto cu ta permiti pa tin un spray di gas peper pa defensa personal," segun Lasso a agrega.

E mandatario tambe a declara estado di excepcion na Guayaquil, un ciudad cu waf na Pacifico y e localidadnan bisiña du Duran y Samborondon, asina como na provincia Santa Elena y Los Rios. E medida a drenta na vigor diadomingo ultimo y ta inclui toque de queda for di 1am te cu 5am.

Ubica entre Colombia y Peru -e principal productonan di cocaina- Ecuador a confisca na 2021 e record anual di 210 ton di droga, e mayor parti tabata cocaina cu tabatin como destino wafnan Europeo.

Confiscacion na 2022 a supera 200 ton memey di enfrentamentonan entre gruponan narcotraficante cu ta lucha cu sanger y fuego riba cayanan y prison e rutanan pa trafico di droga.

Peru ta crea ekipo di fiscal special pa investiga morto den protesta

(EFE) – Ministerio Publico a crea un ekipo di fiscal special cu ta bay encarga exclusivamente di investiga e delito y violacion na derechonan humano cometi den e represion di protestanan anti-gubernamental cu a tuma luga for di december te maart ultimo, den cual decenas di persona a muri.



Mediante un resolucion publica ayera dialuna na diario oficial El Peruano, Fiscalia a conforma e grupo di trabao aki pa investiga "casonan cu victima durante e protestanan social, pa nan dedica exclusivamente na delitonan cometi contra humanidad y delitonan comun cu a constitui casonan di violacion di derechonan humano y otro."

E documento, firma pa fiscal general di Nacion, Patricia Benavides, ta recorda cu desde cu protestanan a cuminsa despues di e auto-golpi di Estado fracasa di ex-presidente Pedro Castillo, "a deriva investigacionnan fiscal pa presunto comision di delitonan producto di uso excesivo di forsa publico cu ta afecta derecho humano na protesta social pacifico."

Tambe pa actonan di violencia cu "no ta den area constitucional protegi di derecho na protesta" y cu "a afecta integridad fisico di funcionarionan y sirbido publico, asina como tambe infrastructura di varios entidad publico y propiedad priva."

"Debi na esey, ta rekeri di un strategia di investigacion ordena y eficaz,siguiendo e mandato constitucional di persecucion di delito," e resolucion ta bisa.

Den cuater luna, protestanan anti-gubernamental na Peru a laga un cifra di 77 persona fayecido y mas di 1.000 herido, loke a hiba diferente organisacion nacional y internacional defensor di derechonan humano pa denuncia un uso legitimo di forsa di parti di cuerpo di seguridad.

Segun Defensor di Pueblo, 49 manifestante a muri durante enfrentamento directo cu forsa di orden, mientras cu un polis a perde su bida na momento cu a kim'e bibo, ademas di otro 11 persona debi na blokeonan di caminda door di manifestantenan.

Haiti: Brigadanan di autodefensa pa e dominio creciente di bandanan arma

(DiarioLibre/EFE) – Cu arma ilegal, machete, bom molotov y incluso cu boter y pida di palo, hobennan Haitiano ta sali den brigadanan, regularmente anochi, pa purba defende e entrada di nan bario di e atakenan di e bandanan cu ta controla gran parti di e pais.



Generalmente nan ta bisti color preto y nan ta campa den skinanan strategico. Nan ta hobennan di entre 15 y 40 aña, den su mayoria hende homber, cu kier defende nan mes y nan bario na unda nan a crece, un practica di autodefensa cu ya caba a wordo denuncia den pasado pa abuso contra civilnan.

For di e empeoramento di e crisis di seguridad na Haiti, e brigadanan di vigilancia a bin back na varios bario di Port-au-Prince y na algun di e provincianan pa enfrenta e atakenan arma cu a multiplica ultimamente cu e resultado di morto- y heridonan.

Proteccion cu container grandi of taki di mata grandi, corta completamente trayecto di caya, lanta muraya… esaki ta algun di e strategianan defensivo cu a wordo desaroya den e barionan cu ta menasa constantemente pa e bandanan cu ta terorisa e pais, contra cual autoridadnan ta mustra impotente dilanti e situacion. Na algun zona, personanan desconoci no ta bon bini. Na otro, ta exigi nan algun tipo di documento di identificacion.

"For di un aña y mey nos no ta huur cas na hendenan cu ta bin di otro lugar," un residente di un zona chikito di e Valle di Bourdon, cu ta prefera di no duna nomber, a indica na EFE.

Segun e, esaki ta pa evita cu e zona wordo contamina. "Aki nos ta un famia. Nos no kier hende straño," el a agrega.

E brigadanan tabata un practica cu tabata existi den e barionan popular y precario entre 1990 y 2010. Den e ultimo tres pa cinco añanan, cu e generalisacion di e clima di inseguridad na full e pais, barionan nobo situa den zonanan di nivel halto a adopta e strategia aki di autodefensa.

Segun e observadornan, e practica aki ta viola e principio di circulacion liber di bida y bienes.

"Nos ta kere e por hiba na cualkier cos. Historia a demostra caba cu na un momento nos tabatin mester di hopi brigada di autodefensa. Y e brigadanan di vigilancia aki, poco poco, ta converti den bandanan arma," e abogado Marie Rosy Auguste Ducena, di e Red Nacional di Derechonan Humano di Haiti (Rnddh) a bisa EFE.

Haiti ta conta cu mas o menos 200 grupo arma. Hopi di nan a cuminsa como gruponan di vigilancia.

Venezuela: Gobierno di Maduro ta acusa e fiscal di CPI di usa husticia cu finnan politico

(ElNacional) – Venezuela a acusa dialuna e fiscal di Corte Penal Internacional (CPI), Karim Khan, di usa husticia cu metanan politico, despues di e publicacion di un documento den cual e Fiscalia ta rechasa e argumentonan presenta pa gobierno di Nicolas Maduro pa loke ta e investigacion di presunto crimen di lesa humanidad cometi na e pais.



"Un biaha mas e fiscal di e Corte Penal Internacional ta demostra un vision claramente afecta negativamente pa loke ta trata Venezuela, reproduciendo sin atencion e campañanan cu ta pretende di usa e tema di husticia y e derechonan humano cu fin politico," e gobierno di Venezuela a bisa den un comunicado oficial publica pa e Ministerio.

E ehecutivo a recorda cu dia 28 di februari ultimo, el a presenta dilanti CPI un documento solido cu tabata desmenti tur e acusacionnan falso di e agresion mediatico y geopolitico poni den marcha pa acusa Venezuela di supuesto crimennan di lesa humanidad cu segun el a remarca, nunca a sucede.

Ademas, el a sigura, cu e afirmacionnan di e CPI no ta rechasa e proposicionnan indiscutibel di Venezuela, si no cu contrario, nan ta confirma cu e alto tribunal falta competencia pa conoce tocante e hechonan presenta pa e fiscal Khan.

"Venezuela ta ratifica cu e lo sigui eherce tur e accionnan disponibel pa haci prevalece e berdad y defende su derchonan como nacion, dilanti di e expresion aki di 'lawfare' (guera di leynan) cu abiertamente ta usa e institucionalidad di e Corte Penal Internacional cu fin politico," e comunicado ta señala.

Dia 30 di maart ultimo, e fiscalia di CPI a emiti un documento publico den cual e ta contesta e observacionnan presenta pa Venezuela pa e reanudacion di e investigacion pa presunto crimennan di lesa humanidad y a sigura cu e pais no a presenta pruebanan of informacion concreto.

Den luna di november aña pasa, Khan a solicita na e Sala di Cuestionnan Preliminar autorisacion pa continua cu e investigacion, despues cu el a keda suspendi bao solicitud di Venezuela.

Actualmente e proceso hudicial ta den desaroyo y e corte ta analisando e testimonionan cu el a ricibi tanto di e Estado Venezolano, como di e posible victimanan, segun ta aparece ariba e website di e organismo internacional.

Disney ta desaroyando un 'live-action' di Moana cu Dwayne Johnson

(AP) - 'Moana' lo bira e animacion mas recien di Walt Disney Co. cu lo ricibi un pelicula cu actornan real, e asina yama 'live-action' y por lo menos un di e actornan di bos di e pelicula original lo bolbe back.

Hefe ehecutivo di disney Bob Iger a anuncia cu un 'live-action' di Moana ta den desaroyo riba dialuna durante un yamada cu inversionistanan. E produccion ta den su etapanan di comienso y aunke te ainda no a anuncia un director, loke si a reporta ta cu Dwayne Johnson lo bolbe back y interpreta su personahe Maui.

"E storia aki ta mi cultura y e storia aki ta un emblema di nos hendenan su gracia y fortalesa," Johnson a splica. "Mi ta bisti e cultura aki cu hopi orguyo riba mi curpa y den mi alma y e oportunidad unico aki di reuni cu Maui, ken ta inspira pa e mana y spiritu di mi difunto welo, Hefe Peter Maivia, ta uno cu ta sumamente profundo pami." Crea cu inspiracion di mitologia di Polynesia y carga pa canticanan di Lin-Manual Miranda, "Moana" tabata un hit masivo pa Disney den aña 2016, generando un ganashi di 643.3 miyon dollar mundialmente. Auli'i Cravalho, ken a duna su bos pa interpreta Moana den e pelicula original, lo ta un productor ehecutivo den e version nobo aki.



Tormenta ta laga morto y heridonan na Illinois den auditorio durante concierto

(TMZ) - Un concierto di e genero musical 'death metal' a bira un calamidad diabierna anochi despues cu un tormenta a impacta un auditorio na Illinois, causando e fayecimento di un persona y lagando 28 otro herida.

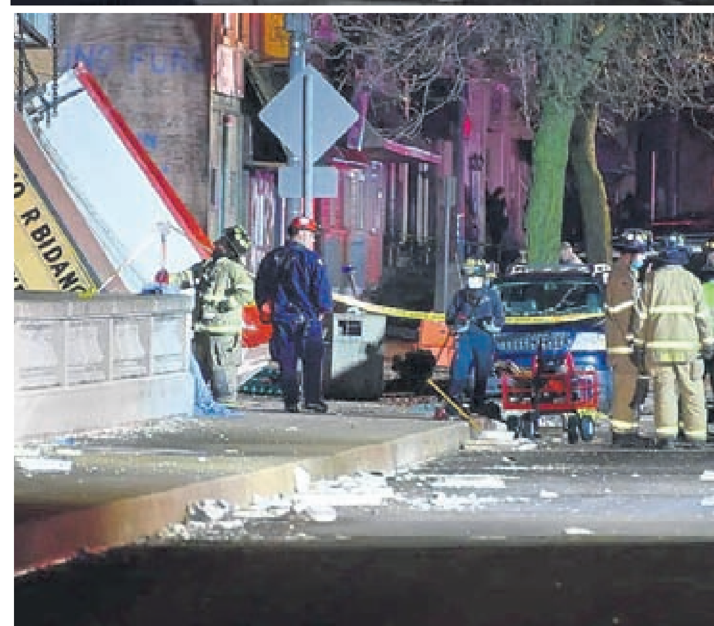
E concierto completamente yen na Apollo theater den Belvidere, Illinois a cuminsa 30 minuut prome cu un tormenta masivo a impacta e ciudad, causando cu e dak a colapsa riba e mas di 260 persona presente na e concierto.

Morbid Angel, Revocation, Crypta y Skeletal Remains tur tabata den e lista di presentacionnan pa e anochi aki, sinembargo e dak a colapsa y personanan a keda pega bao di e dak colapsa. Den videonan di e incidente por mira e destruccion cu e tormenta a causa y con tabata core busca y purba saca e victimanan di bao di tur e sushi.

Bomberonan mester a presenta pa responde na un "incidente di heridanan en masse" rond di 7:30 di anochi. Hefe di bomberonan di Belvidere a anuncia cu un persona a fayece y mas di 2 decena a keda herida.

5 di e personanan cu a sobrevivi esaki tabata gravemente herida, otro 5 a sufri heridanan menor y 18 tabatin heridanan mas modera sinembargo tur 28 a keda hospitalisa. Rond di 10:15 di anochi a controla y constata cu tur e personanan cu tabata na e concierto tabata fuera di e edificio.





Morbid Angel a bisa riba Facebook cu e concierto a keda cancela pa causa di "un hos cu a dal e sitio." Tambe e banda a encurasha tur hende pa busca asilo y mantene nan mes safe.

Departamento di Cultura Aruba ta duna palabranan di gratitud pa bishitantenan di Teatro di Corsou

Departamento di Cultura Aruba ta gradici e actriz, maestra y directora di Teatro renombra di Corsou, Sra. Laura Quast, cu a bin Aruba riba su mesun forsa pa brinda su tremendo aporte y su maraviyoso sosten durante celebracion di Dia Mundial di Teatro 2023 cu a tuma luga dia 27 di maart na Cas di Cultura Aruba, y cu tabata un protagonista den e Homenahe Postumo: "Aplauso pa Burny", dirigi exitosamente pa e maestra y directora, Sra. Amy Lasten, conhuntamente cu su elenco di actornan local.









Laura Quast a trece riba escenario un fragmento di e obra "Un anochi largo," cu den bida, Burny Every (nfm), a dirigi na Corsou cu cuatro actriz renombra manera su persona, Laura Quast, como tambe Rina Penso, Greta Trapenberg y Mila Palm.

Tabata un berdadero privilegio di por tin su persona hunto cu nos aki na Aruba, na unda nos por a disfruta di su experiencia den e ramo teatral cu su excelente control escenico y di bos y su actuacion sobresaliente representa den un fragmento cu ta papia pa su mes y cu a ser expresa cu tur tecnica di mundo, cu un poderoso dominio dramatico y di caracterisacion cu a resalta su personalidad asombroso, captando atencion di un y tur den un presentacion digno di un gran dama di teatro.

Di e forma aki nos ta sigui estrecha nos lasonan di union entre nos islanan ruman y entre nos artistanan talentoso den Caribe cu ta carga cu pasion e arte teatral cu tanto magistralidad y pasion.
Masha pabien y masha danki pa su contribucion y su valioso aporte significativo cu ta garantisa parti di e desaroyo di Teatro aki na Aruba.

Advertorial

Celebracion hubilario di tres empleado public na Archivo Nacional Aruba



E siman aki Minister Xiomara Maduro, bou di cual Archivo Nacional Aruba (AÑA) ta resorta, a celebra hubilacion di tres empleado publico trahando. Ta trata aki di Sr. Raymond Hernandez, Sr. Mirto Tromp y Sr. Nelson Tiel.

Sr. Raymond Hernandez, cu ta e actual director di ANA a cumpli 30 aña di hubilacion y Sr. Mirto Tromp y Sr. Nelson Tiel ambos a cumpli 40 aña di hubilacion. "Danki pa boso trabou duro, boso conocemento comparti y tur esfuerso cu boso a bin ta haci diariamente pa eleva nos Archivo Nacional. Boso contribucion ta di sumo importancia pa e memoria colectivo di nos Pais, no solamente pa nos den presente, pero sigur tambe pa e generacionan cu lo sigui nos."

Minister Xiomara Maduro, den nomber di Gobierno di Aruba, ta duna un palabra di pabien na tur tres hubilario y ta gradicinan pa nan trabou haci pa Pais Aruba.



*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

OPINION

VWI:

"Uitspraak di hues no ta cuadra cu hurisprudencia existente"



Maart 31, 2023 a pasa y cu esaki a cera prome kwartaal di aña 2023. Cu e ciere di maart 2023, VWI ta cumpli dos (2) aña cu a entrega su apelacion den Hoger Beroep pa cu e uitspraak di Gerecht in Eerste Aanleg di 10 di maart 2021 riba e kort geding cu VWI-Vereniging a span contra W.E.B. Aruba NV pa loke ta trata e decision unilateral di WEB pa corta entrada di su trahadonan cu 12.6% pa henter aña 2021.

Manera ya ta conoci caba, hues mr. J.M.J. Keltjes a duna su uitspraak riba 10 di maart 2021, cual uitspraak no tabata na fabor di VWI-Vereniging. E mes un dia ey tambe, Gerecht in Eerste Aanleg a core saca un "comunicado di prensa" anunciando den tur medio di comunicacion e uitspraak hues Keltjes. Esaki no ta un practica usual di nos corte di husticia.
Despues cu VWI a tuma nota di e uitspraak di corte, VWI a busca conseho di su consehero legal y tambe di otro huristanan riba e uitspraak aki di corte. Tur, pero tur feedback cu VWI a haña for di esnan cu conocimento di e materia ta cu e uitspraak di hues Keltjes ta "kort door de bocht" y cu no ta cuadra cu jurisprudencia existente. E uitspraak riba e kort geding K.G. nr. AUA202100225 ta, conforme varios huristanan unda VWI a busca nan opinion, por lo minimo un uitspraak "straño".

VWI, den e mes un luna di maart 2021, a apela e sentencia di hues Keltjes den un Hoger Beroep na Gemeenschappelijk Hof van Justitie ("Hof"). Awe, comienso di april 2023, ta bay haci dos aña cu ainda no tin un vonnis di Hof riba e Hoger Beroep someti pa VWI. Riba 20 di september 2022 e caso di Hoger Beroep (AUA202100053KG) pidi pa VWI na Hof tabata riba "rol" pa duna vonnis. E vonnis a wordo postponi. Dia 15 di november 2022 e mes un caso aki ta riba rol pa duna vonnis y atrobe esaki a wordo postponi. E ultimo rolbehandeling di Hof tabata esun di 28 di maart 2023 y e caso di Hoger Beroep di VWI no ta aparece riba e rol mes!

Puntrando rond na personanan mas conoci cu e mundo di Hof, VWI ta bin haña e imprecion cu e postponimento continuo aki pa duna un vonnis pa cu e Hoger Beroep riba un kort geding ta algo cu no ta normal den circulo di corte di husticia. Segun feedback cu VWI a haña riba e uitspraak di hues Keltjes di 10 di maart 2021 unda cual tur experto cu VWI a puntra a bisa cu e uitspraak di e kort geding ta uno hopi straño.

Tambe e echo cu Gerecht in Eerste Aanleg ta core publica un comunicado di prensa den un cantidad di medio di prensa dunando un "splicacion" di e uitspraak di hues Keltjes ta un maniobra cu no ta algo normal pa nos corte di husticia den prome instancia.

VWI no ta participa den "conspiracy theories", pero e curso cu e tardansa aki di Hof pa duna un vonnis concreto riba e uitspraak di kort geding KG nr. AUA202100225, VWI vs WEB, ta tumando, y e indole mes di e uitspraak di e kort geding sigui pa un publicacion pura pura den medionan di comunicacion ta duna toch material pa cuminsa pensa cu Hof mes no ta riba un liña pa cu e vonnis di e Hoger Beroep aki. VWI, consehero legal di VWI, y un number di huristanan ta bisa cu e uitspraak di hues Keltjes den e kort geding ta "kort door de bocht" y no conforme cu jurisprudencia existente.

VWI no ta expertonan den ley, pero bo no mester ta un experto den ley pa por duna oido na bo intuicion cu ta bisa cu aki algo no ta "jive" manera cu mester ta. VWI ta keda den espera di Hof su vonnis riba e Hoger Beroep entama pa VWI (AUA202100053KG) y ta spera cu pronto e vonnis lo bin na cla. Si e uitspraak di hues Keltjes tabata eroneo, ta verwacht cu Hof lo coregi esaki. Y si Hof ta haña cu e uitspraak di hues Keltjes tabata na su lugar, e ora VWI lo kier haña un splicacion pakico.

Den tur caso, e vonnis di Hof ta conta pisa pasobra esaki ta bira jurisprudencia pa casonan den futuro. Opinion di VWI ta cu hinca man unilateralmente den saco di trahado sin un base den ley nunca lo por tin un hustificacion legal.
Directiva General di VWI.

Vereniging van Werknemers met een Individuele Arbeidsovereenkomst in dienst van de Water- en Energiebedrijf Aruba (W.E.B.) N.V. (KvK Nummer H51783.0)

Trabao di 5 dia pa basha cas abao a termina

BCI a haya un yamada cu na Helfrichstraat San Nicolas tin un cas cu a kima y ta den mal estado. Mesora team 95 a bay na e sitio pa por controla e situacion, y a tuma contacto cu DOW, pa asina por trata ariba e caso aki.

Bureau City Inspector a pone Minister Ursell Arends na altura y den cooperacion cu Minister Evelyn Wever-Croes nan a tuma e decision pa laga haci e trabao concerni pa kita loke a resta di un cas cu a kima algun luna pasa.

Ayera despues di 5 dia tur trabao a keda cla. Centro di San Nicolaas a haya un cara nobo dilanti d e hotel cu ta den renobacion. "Economic development takes time, but we cannot lose faith. More commerce and creativity is necessary to foster progress. For decades long many abandoned buildings in San Nicolas we need to work on this." Esaki ta e palabra di algun.

"San Nicolas, nos di BCI ta spera cu e pueblo lo sa di mantene e lugar aki limpi y bunita. Tambe nos kier a gradici tur cu a yuda di un of otro manera, tambe na e team di DOW, KPA y BCI cu a haci e bon trabao durante e dianan aki."











Caso 'Flor': violencia na lugar publico

Corte den prome instancia a cera ayera e tratamento di e caso penal contra cuatro sospechoso acusa di a comete violencia den publico. Ta trata aki di Y.T.M. (22 aña) y K.H.W. (27 aña) y e rumannan N.R.W.W. (33 aña) y A.C.D.W. (34 aña).

E sospechosonan aki ta acusa di a usa violencia den Azia Restaurant na Palmbeach riba 14 di november 2021, caminda a tira cu stoel, boter y glas y a causa destruccion den e establecimento hopi bishita aki. E sospechoso T.M. ta wordo ademas acusa di a herida un trahador di e restaurant seriamente cu un boter.

Ministerio Publico a exigi contra e sospechoso T.M. 230 ora di trabao pa comunidad plus un castigo di prison condicional di 3 luna cu un tempo di prueba di 2 aña.



Contra e sospechoso N.W. fiscal di husticia a exigi 176 ora di trabao pa comunidad y un castigo di prison condicional di 1 luna mas 2 aña di tempo di prueba y contra e sospechosonan K.W. y A.W. 148 ora di trabao pa comunidad y 1 luna di castigo di prison condicional plus 2 aña di tempo di prueba.

Fiscal di husticia a enfatisa den su rekisitorio cu e caso aki, cu ta conoci como 'Flor', tabatin gran impacto riba comunidad y por a resulta hopi malo pa e imagen di Aruba como destinacion turistico safe. E restaurant ta keda cerca di e asina yama highrise hotels y tabata sirbiendo na e momento ey tanto huespednan turista como localnan. E pelea a hiba na caos y panico bao di e huespednan, bao di cual tabatin tambe muchanan. Fiscal a bisa awe cu ta un milagro cu no a cay mas herido e anochi ey.

Huez lo dicta sentencia riba 21 di april venidero.

Manera comunidad por recorda, e caso aki a ricibi hopi atencion di comunidad pasobra un di e sospechosonan, K.H.W ta yiu homber di prome minister Evelyn Wever-Croes. Tambe den medionan local a informa cu e sospechoso T.M. ta pareha di yiu muher di prome minister.

E incidente a tuma lugar na november di 2021.

Hulanda no tin plan pa blokia ChatGPT pa awo

(NLTimes) - Hulanda te ainda no lo blokia uso di ChatGPT, un servicio cu ta haci uso di Inteligencia Artificial pa skirbi texto cu aparentemente ta produci pa ser humano. E pais su regulador di privacidad a bisa cu nan ta monitor e situacion di cerca.

E vigilante di privacidad Italiano, Garante per la PRotezione dei Dati Personali (GPDP) a dicidi riba diabierna cu lo prohibi ChatGPT. Segun e regulador, e compania tras di e sistema, OpenAI, no ta cumpli cu e reglanan pa colecta dato personal y e compania no ta splica di manera apropia na e usuarionan ki data personal ta colecta y kico ta pasa cu e data aki.



Segun GPDP, tambe tabatin un robo di data na ChatGPT anteriormente e luna aki.

E data cu a leak ta tocante combersacionnan cu e usuarionan tin cu e sistema y detayenan di pago di e usuarionan suscribi. Ademas, e regulador a keha cu n otin base legal pa e coleccion masivo di dato y e hecho cu ta warda e data pa "train" e algoritmo.

OpenAI tin 20 dia pa anuncia ki medidanan nan lo tuma pa coregi e fayonan. Si e compania no haci esaki, lo otorga un boet di 20 miyon euro of un boet di 4 porciento di nan ganashi anual.

Dutch Data Protection Authority a bisa cu tin biaha hende ta comparti mas informacion personal via aplicacion y servicionan online di loke nan ta kere of lo kier. "Esaki ta dicon semper ta adverti pa tin cautela. Por ehempel, aplicacionnan of servicionan por aparenta gratis, pero en realidad bo ta paga pa esaki pa medio di keda di acuerdo cu nan terminonan y condicionnan pa comparti tur tipo di data. Tin biaha, esaki ta hasta inclui data cu ta fuera di e aplicacion manera bo comportamento riba internet, bo localidad of bo contactonan."

E compania tras di ChatGPT, manera tur otro compania den Union Europeo, mester cumpli cu e reglanan di proteccion di data Europeo.

Robot lo por yena 30% di vacatura pa aña 2030

(NLTimes) - Pa aña 2030, robotnan di servicio lo por yena mas o menos 30 porciento di vacatura laboral, dependiendo riba e sector. Den logistica, robotnan di servicio lo por yena te hasta mita di e trabaonan disponibel, segun e agencia di consulta PwC a conclui den investigacion tocante e rol di robot den e mercado di labor Hulandes, Financiele Dagblad a reporta.



Robotnan di servicio ta "yuda empleadonan carga mas, organisa mas lihe of transporta di punto A na punto B mas lihe," segun hefe di PwC Jan Willem Velthuijsen a expresa na FD. Esaki ta inclui brasanan robotico den fabrica, programa podera pa inteligencia artificial manera ChatGPT y robotnan medico.

Inteligencia Artificial lo mehora e mashinnan aki den e añanan binidero, PwC ta premira. Robot lo por siña nan mes mas, mira nan ambiente, tende y papia miho. Esaki ta trece varios aplicacion den profesionnan di servicio, unda e uso di robot actualmente ta relativamente limita. Manera den tiendanan di paña, cuido di salud y catering.



Sinembargo e bentahanan mas significante te ainda ta den companianan cu ta transporta y warda articulonan, Veldthuijsen a bisa. Robot por yena mas di mita di e vacaturanan den e sector aki, yenando 65,000 cupo pa aña 2030. Den produccion industrial, robot por yena 46 porciento di vacatura, den construccion 36 porciento y den tiendanan 35 porciento.

Robot su contribucion lo ta relativamente abao den cuido di salud y servicio di educacion ya caba ta enfrentando escasez di empleado masivo. Sinembargo pa motibo cu tin asina hopi hende trahando den e sectornan aki, robot por haci un diferencia significante den termino absoluto. Den cuido di salud, robotnan di servicio lo por yena 110,000 di e 520,000 cupo cu ta premira y 17,000 di e 207,000 vacatura den educacion.

Segun PwC, Hulanda ta atras compara cu otro paisnan Europeo ora ta trata di e uso di robot den e mercado di labor. Solamente 2 porciento di negoshinan Hulandes ta usa robot den aña 2020. PwC a mira cu no tin un splicacion cla pa esaki mirando cu residentenan Hulandes ta relativamente habri na robot, labor ta relativamente caro y Hulanda tin suficiente capital disponibel pa inverti den robotisacion. Ademas, variso compania di tecnologia den e pais ya caba ta traha riba e tipo di tecnologia aki.

Velthuijzen ta pensa cu e problema ta resistencia den e luga di trabao. Sectornan unda e robotnan por haci un diferencia grandi, manera cuido di salud y educacion, hopi biaha ta contrata hende di edad mas halto, ken ta menos habri na tecnologia cu ta spaar labor.

Compania internacional Mondo ta na Aruba

Pa haci un evaluacion final riba e atletiekbaan cu ta den proceso di renobacion na Stadion GPT na Dakota

Minister Endy Croes a bishita Compleho Guillermo Prospero Trinidad na Dakota pa wak e progreso di e renobacion di e stadion.

MONDO, un compania internacional cu ta pone y aproba atletiekbaan rond mundo





ta na Aruba. PanAmerican Sports Organization a trece director y representante di MONDO, Sr. Micheal Tovar na Aruba pa haci un evaluacion final riba e athletiekbaan cu ta den proceso di renobacion.
A duna un splicacion amplio di kico tur mester haci pa drecha e atletiekbaan conforme standard internacional y pa por ricibi un certificacion. Unabes cu a evaluacion aki keda cla, Sr. Tovar lo presenta



un "quotation" pa concretisa e parti aki.

Banda di esaki, a tuma nota di diferente renobacion cu ta den proceso caba, entre otro, kibramento di tribuna y rancamento di tegels di e parti paden. E trabou ta andando y dentro di 8 luna nos por Compleho Guillermo Pros-



pero Trinidad den un bachi completamente nobo.

Minister Endy Croes ta gradici Presidente di Pan American Sports Organization Sr. Neven Ilic cu a coordina pa trece e ekipo di MONDO y asina ofrece Aruba un atletiekbaan aproba di acuerdo cu standard internacional.

Team Snor a introduci "e masacre di 1 april"!

Diasabra 1 april ultimo a tuma luga e tan spera encuentro entre e rivalnan di semper Team Snor y Sero Blanco DT. Un bataya cu hopi "connoisseur" di domino a spera di ta un anochi di kibra nervio y yena cu adrenalina.

Sinembargo, manera nan ta bisa na Hulandes, "het is met een sisser afgelopen"! E fecha di 1 april muy probabel a hunga un rol importante, ya cu e desaroyo di e anochi aki ni na Hollywood nan lo por a traha su script!
Ni con hende draai su cabes rond di e cos aki, e ta keda un misterio total. Halftime ta drenta y cu wowonan di coneu den luz di foks di mei anochi, Sero Blanco ta staar n'un scoreboard indicando cu nan ta perdi cu nada menos 1 pa 11! Un berdadero "donderslag bij heldere hemel", un scenario di horor; Saturday April 1st, Fool's Day, y net e dia ey bo bateria di domino ta flauw flauw! Con e snacks por baha bou circunstancia asina? Con marga e 'biertje' lo a smaak? Cu calafriu so hende por imagina ...
Segundo tempo ta cuminsa y Sero Blanco ta haci un intento heroico pa toch scapa cara y logra lo practicamente





imposibel contra e mashin matematico di Nelson "Snor" Perez, pero den no time, locual muy probabel lo keda conoci pa generacionnan largo como "E Masacre di 1 April", a tuma luga. Team Snor ta cera e anochi c'un score increibel di 21 - 7, y ban spera cu esaki no ta motibo pa "straatnamencommissie" cambia e nomber di bario pa "Sero 1 April"! Mester menciona si cu e dama capitan di Sero Blanco a logra pasa clean board si, pero manera nan ta bisa na Ingles, "too little, too late"! E "afstraffing" ya tabata inevitabel.

Pero, shonnan, esnan cu conoce Sero Blanco, ya sa caba cu e revancha ta den tapara! Esaki lo bira en berdad e revancha di siglo. Tambe, segun nos horea na muraya, den "wandelgangen" tin papia di un ekipo nobo cu lo bay haci su debut; un tal "Stone Strikers". En todo caso, aña 2023 ya caba ta priminti di ta un sambombaso di aña!

BISTA POLITICO

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP) ta desea tur scol y tur deportista hopi exito cu Weganan Escolar Aruba 2023



Diabierna ultimo, dia 31 di maart 2023, Minister Endy Croes a anuncia finalnan di Weganan Escolar (WE) 2023. E finalnan lo ta di dia 26 di mei pa dia 10 di juni proximo. Alabes nos a cera conoci cu e mascota di e weganan pa e aña aki, esta Wiwi cu ta primo di WÉWÉ cu tabata e mascota di aña pasa.

Durante e rueda di prensa Gobierno a anuncia e final di WE Aruba y a duna tur informacion encuanto WE 2023. Un biaha mas mi a keda encanta cu tur e informacion y e formato di WE Aruba, esta e parti di uniform cu tur e scolnan cu ta participa, referee y coach ta ricibi, e diferente premionan atractivo cu e scolnan ganado ta ricibi (maximo di 5000 florin), jingle, mascota etc.

Manera indica pa Gobierno un di e metanan di WE Aruba ta pa promove deporte bou di alumnonan di scol preparatorio, basico y secundario. Deporte ta fomenta union, alegria y crea amistad. Tambe deporte ta trece positivismo sin lubida cu e ta sano. Deporte ta e vehiculo pa hiba bo semper riba e bon caminda, deporte ta trece union y deporte ta crea lider. P'esey mes ta na su lugar pa felicita Minister Endy Croes, IBISA, stakeholders y tur scol cu ta participa na e weganan y desea nan tur clase di exito.

WE Aruba a tuma lugar pa prome biaha aña pasa, y ta Olimpiada escolar den un bachi nobo. Olimpiada Escolar ya tempo di Minister Ramon Lee tabata un exito total. P'esey



mes mi tabata contento ora Minister Endy Croes a anuncia WE Aruba aña pasa. Despues di e gran exito di We Aruba 2022, mas cu claro gobierno a dicidi pa continuacion di e weganan, cual cualificacionnan a tuma lugar aña pasa. E weganan di clasificacion pa Weganan Escolar 2023 a cuminsa na luna di october 2022 y a finalisa na luna di maart 2023. Un total 975 alumno di 40 scol ta participa na Weganan Escolar 2023, 12 Scol Preparatorio, 20 Scol Basico y 8 Scol Secundario. Un exito caba si nos wak e participacion.

Weganan Escolar ta un competencia pa alumnonan di scol preparatorio, basico y secundario cu ta competi den seis diferente disciplina e.o., futbol, basketball, volleyball, badminton, functional fitness y beach tennis. E aña aki un biaha mas tambe lo tuma luga e competencia di baile deportivo, unda e alumnonan di e scolnan por trece dilanti nan talento y creatividad. Asina WE Aruba ta duna atencion na diferente disciplina y no na deporte so. Algo cu mi ta aplaudi.

E gran apertura di WE Aruba 2023 ta tuma luga na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord dia 26 di mei y ta clausura dia 10 di juni na Joe Laveist Sport Park na San Nicolas. Dos siman di competencia deportivo y di preparacion y competencia di baile.

Mi ta haci un invitacion na comunidad di Aruba pa duna sosten y apoya na nos mucha y hobennan. Laga nos yena e complehonan deportivo cu yen di famia y crea e union asina bunita pa apoya e scol y nos muchanan. Nos tur tin yiu, nieto(a), subrino(a),iha etc. Ban durante e siman aki apoya nan of nan scol y haci WE Aruba algo grandi. Ban aporta na logra un di e metanan di WE Aruba cu ta pa promove deporte bou di nos alumnonan di scol preparatorio, basico y avansa. Ban brinda deporte e oportunidad pa en berdad ta un motor pa crea amistad, forma futuro lidernan pa nos comunidad, fomenta caracteristicanan positivo y crea mucha y hobennan mas sano. Mi ta convenci cu pa nos mucha y hobennan e dianan aki lo keda pa semper den nan memoria.

Minister Endy Croes (MEP):

Pronto pueblo lo mira un gran desaroyo den e infrastructura di futbol di Aruba



Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu Presidente di Arubaanse Voetbal Bond (AVB), Sr. Randolf Lacle y Secretario General di AVB, Sr. Hubert Solagnier.

Durante e reunion a dialoga tocante un biahe reciente cu AVB a haci. AVB a caba di regresa di un congreso grandi di FIFA cu a tuma luga na Africa, unda cu presidente di FIFA a keda reeligi. Ademas, a reemplasa FIFA Forward Programme 2.0. pa un version mas nobo. A aproba FIFA Forward Programme 3.0, unda ta bay sigui yuda den inversion di infrastructura deportivo di mas di 200 miembro di FIFA rond mundo.

Manera ta conoci, durante hopi aña AVB tin fondo internacional di FIFA, pero pa motibo cu no ta cumpli cu cierto rekisito cu FIFA ta exigi, no a ricibi e fondonan aki ainda. Durante e congreso aki a yega na un acuerdo mas flexibel pa Aruba, cual dentro di algun luna nos lo bay experiencia. AVB hunto cu stakeholders y Gobierno di Aruba lo bay mira desaroyo hopi bunita den e infrastructura di e deporte di futbol na Aruba.

Banda di esaki, FIFA ta contento cu Gobierno di Aruba a inverti den un stadion cu pronto lo keda cla y cu FIFA ta aproba. Finalmente, e aña aki AVB lo ricibi e fondo cu tabatin stanca durante hopi aña na FIFA, pues tambe nos lo mira hopi desaroyo den e infrastructura di futbol di Aruba den aña 2023 di e fondo aki.

BISTA POLITICO

Lider di partido Curpa, Eric Ras

Intencion di World Economic Forum ta pa kita libertad y privacidad di e pueblo

World Economic Forum no ta para keto. Na januari 2023 WEF a reuni na Davos, Suisa pa pusha e agenda 2030. Nos gobierno a firma e tratado pa bira e prome pais den Caribe. Aruba ta e modelo den Caribe. Hopi importante pa pueblo di Aruba ta conciente cu e modelo aki ta nada otro cu nos lo no tin libertad ni privacidad mas. Nos lo perde tur nos derechonan y ta cay bao di un regimen comunista.

Tanto prome minister como vice prome minister a biaha pa New York pa atende e reunion di Nacionnan Uni pa locual ta trata number 6 di desaroyo sostenibel cu ta papia di awa limpi y saneamento. Gobierno ta atende yen di reunion den exterior pero ora mester pone man na obra e ta laga hopi di desea. Un ehempel di esaki ta e planta di purificacion na Bubaliplas unda gobierno ta papia hopi y haci nada.

Nos prome minister a caba di bin for di New York y ya e ta prepara pa biaha pa Hulanda. Despues di a firma pa coho riba e diabierna scur di 13 di November 2020 awor ta bay pa firma e Onderlinge Regeling. Firma ta un cos y papia e berdad ta otro. Nos prome minister tabata tira culpa riba Hulanda pa a kita e 12.6% for di e ambtenaarnan y 60 miyon for di AZV. Tweede kamer tabata kier contesta riba e kitamento di placa for di ambtenaarnan y e 60 miyon for di AZV. E contesta di Van Huffelen na Tweede Kamer tabata ta cu no ta Hulanda a forsa gobierno di Aruba sino ta gobierno di Aruba a impone e medidanan aki riba lomba di pueblo. Gobierno kier tira santo den wowo di pueblo y haci comosifuera cu no tin coho mas pero e landspakket si ta drenta na vigor. E prestatiemanagement ta un di nan. E open border policy ta un otro mas y p'esey nos tin casi 100 marechaussee.

Nos por a lesa cu minister di turismo y salud publico a anuncia cu no mester di paspoort mas sino ta papia di credencialnan digital. Esaki ta un otro proyecto di WEF cu ta cay bao di punto 9 di e metanan di desaroyo sostenibel. Esaki ta e paspoort digital cu tin tur informacion di e persona. E paspoort aki lo yuda e gobierno controla cada persona cu biaha y si e persona ta contra di gobierno ta facil pa gobierno blokia e persona. Lo bo no tin acceso na bo cuenta bancario mas. Danki Dios tin paisnan rond mundo a lanta para. E proximo stap ta e great reset. Nos ta na rand di e crash di e economia mundial. E dollar ta perdiendo su balor y no ta e moneda importante mas pa negocia. Cu caida di economia mundial hopi hende lo perde nan trabao y tambe lo no por saca nan placa for di banco y e consecuencia ta cu esnan cu tin placa na banco lo perde nan placa. Esaki no ta nada nobo paso el a pasa caba. Den Silicon Valley Bank hopi hende a perde nan placa caba. Stock Market tambe lo crash. E caida di economia aki lo bay ta pio cu 2008 paso WEF kier pusha pa introduci e moneda digital di Central Bank Digital Currency pa asina tin mas control riba cada persona. Paisnan manera Brasil, Rusia, India, China y South Africa tin nan banco cu ta riba e standard di oro y esaki ta haci cu WEF lo no tin control riba henter mundo.

Pueblo di Aruba nos gobierno hunto cu Hulanda ta wordo goberna pa WEF. E siman nos dilanti gobierno Hulandes kier introduci e ley di stikstof pa asina kita e terenonan for di e agricultornan. Nos por spera e caida di e gobierno Hulandes. Nos gobierno mester bay cas pa nos por salba nos isla di bira comunista. Nos parlamentario cu ta bisa di ta Cristian ta contribui pa caba cu e famia crea pa Dios



y aporta pa e pueblo Cristian wordo sacrifica. E metanan di desaroyo sostenibel ta pa baha poblacion mundial, kita bo privacidad y libertad. E parlamentarionan cu ta bisa di ta Cristian ta sostene e plan diabolico di gobierno pa kita nos libertad. Partido Curpa ta e unico partido cu ta sali na defensa di e famia y di pueblo di Aruba. Nos tin FE den Dios cu Dios lo destrui e plan di e gobierno diabolico aki. E dianan di e gobierno comunista aki ta conta.

Minister Dangui Oduber (MEP)

Un siman importante y cu logronan grandi tras di lomba

Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber ta recapitula riba un siman hopi importante y cu logronan grandi pa pais Aruba.

Jaxport
E mandatario tabata tin un biahe di trabou pa Jacksonville Florida hopi importante, caminda a firma un MOU entre gobierno di Aruba, Jaxport, Eagle LNG y e estado di Florida. Minister Oduber a duna di conoce cu e MOU aki a keda firma despues di 3 aña y mei cu e negociacionnan ta andando.

Minister Oduber a sigui bisa cu e MOU aki ta uno hopi importante pa e oportunidadnan cu Jacksonville ta brinda pa pais Aruba. Awor lo bay sigui traha a base di e MOU aki pa asina logra yega na un "letter of intent" cu Jaxport den futuro cercano.



Segun Minister Oduber e biaha di trabou tabata uno hopi exitoso caminda a tene un reunion di mesa rondo. Esaki tabata cu entre otro ehecutivonan di Jaxport, ehecutivonan di estado di Florida y tambe cu e comunidad di comercio. Ya caba a cuminsa traha riba un mision di intercambio entre Florida y Aruba.

ARUBA HAPPY ONE PASS
E siman aki tambe a lansa un otro proyecto di Ministerio di Turismo y Salud Publico, esta e Aruba Happy One Pass. Esaki ta un proyecto di Seamless Travel", pues biaha sin preocupacion haciendo uzo di credencialnan digital. Esaki a wordo realisa conhuntamente cu e partnernan internacional cu ta SITA y Indicio. Tambe en conhunto cu nos partnernan local cu ta Aruba Airport Authority, Aruba Tourism Authority, Ministerio di Transporte, Ministerio di Husticia y departamento di Imigracion.

E proyecto aki ta bay facilita e biahero/turista Americano masha hopi mes. E ta bay yuda na rebaha e tempo di e trayectoria den nos aeropuerto di momento cu e baha di avion te ora cu e sali di e aeropuerto haciendo uzo di innovacion y tecnologia.

E mandatario a duna di conoce cu Aruba un biaha mas ta demostra di ta lider den innovacion mundialmente. Aruba ta e prome pais na mundo cu ta ofrece e servicio aki.

Segun Minister Dangui Oduber esaki sigur ta yena su persona cu hopi orguyo y satisfaccion. Aruba un pais asina chikito y liderando mundo den innovacion.

Anochi informativo pa crea mas lasonan commercial cu Colombia

KvK ta organisa un anochi di informacion encuanto e mision comercial di Aruba pa colombia na luna di mei proximo

Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) den colaboracion cu Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI) y Minister di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, ta organisa riba 6 april 2023 un anochi informativo tocante un mision comercial pa Colombia cu lo tuma luga den luna di mei proximo.



E intencion ta pa comerciantenan di Aruba bishita e cuidad di Bogotá cu e meta principal pa cera acuerdonan comercial entre e negoshinan di Aruba y di Colombia. Durante e anochi informativo lo duna tur informacion necesario y alabes invita e comerciante pa participa na e mision comercial. E mision aki ta un oportunidad fantastico pa empresarionan cu ta buscando pa amplia nan horizonte y investiga mercado nobo.

Mision comercial
E mision comercial lo tuma luga dia 22 pa 26 di mei na Colombia y lo consisti di B2B meetings cu empresarionan di Colombia. E mision ta combina cu un evento di 2 dia di matchmaking. Otro puntonan di e programa ta sesionnan di informacion tocante e logistica y e impuesto aplicabel pa exporta for di Colombia, combina cu un excursion y bishita na negoshinan di Bogotá. Durante e matchmaking lo combina diferente negoshi di Aruba cu negoshi di Colombia a base di nan potencial y similaridad. Nos comerciantenan por haya mas informacion di e producto y servicionan cu e negoshinan na Colombia ta brinda. Tambe e comerciantenan di Aruba lo haya e oportunidad pa intercambia idea y traha sinergia pa asina crea mas relacion comercial.

Anochi informativo
E anochi informativo aki lo tuma luga den auditorio di KvK riba diahuebs 6 di april di 5.30pm-7.30 pm. Durante e anochi aki lo brinda informacion di e obhetivo y programa di e mision, detaye di costo y registracion. E anochi lo wordo clausura cu un sesion di pregunta y contesta, networking y despues lo brinda oportunidad pa tur esnan interesa haci pre-registracion pa e mision comercial.

E mision aki ta un bon oportunidad pa crea laso comercial cu Colombia y oportunidad pa diversifica producto y/of servicio. KvK ta invita tur comerciante local cu kier expande y forma parti di e mision comercial pa Bogotá pa asisti na e anochi informativo. Por registra pa e anochi informativo via e link aki https://forms.gle/QMqySfBb5fmiHzA7A y forma parti di un tremendo oportunidad comercial. Pa mas informacion por tuma contacto cu departamento di Business Information & Support via email: businessinfo@arubachamber.com of via tel: 582-1566 etx. 30/35/42.

Resultado Sorteo
april 3, 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
0979	8598	9138	5528
2951	3808	SUPER5	8941
0036	1311	-	8816

MERDIA

CATOCHI	Sorteo # 3874
	7150
	0463
	0164
MULTI-X	X2
BIG 4	Sorteo # 3874
	2205
1OFF	Sorteo # 1930
	0925
ZODIAC	Sorteo # 3874
	3682
	Geminis
LUCKY 3	Sorteo # 748
	735
MULTI-X	X2

ANOCHI

CATOCHI	Sorteo # 7908
	2658
	8407
	9994
MULTI-X	X2
BIG 4	Sorteo # 6952
	7274
1OFF	Sorteo # 1657
	5914
ZODIAC	Sorteo # 5711
	2606
	Libra
LUCKY 3	Sorteo # 641
	711
MULTI-X	X3

LOTTO 5

Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	800.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 02-11-20-28-30

Sorteo # 6080		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	61.000,-
4	x Match 4	
157	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball:
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	260.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 360.000,-**

KORSOU — Sorteo #



Ban Busca Webo na Playa Pabao



Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia su proximo actividad cual lo ta "Ban Busca Webo na Playa Pabao". E Actividad aki ta tuma lugar diadomingo 9 di april, mainta di 9or pa 11or na nos Centro.

Riba e dia aki tin buscamento di webo pa muchanan di 4 aña te cu 8 aña. Mayornan por inscribi nan yiu(nan) di dialuna pa diahuebs mainta di 9or pa 12or y despues di merdia di 3or pa 6or. Diasabra mainta di 10or pa 11or un miembro di directiva lo ta na Centro pa tuma inscripcion.

Pa e actividad aki directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta cobra un contribucion. Muchanan lo ricibi un "hotdog" y "juice" y naturalmente nan tin e oportunidad pa gana un premio.

Pa motibonan organisatorio directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta haci un apelacion riba mayornan pa inscribi nan yiu(nan) na tempo y no warda te na ultimo momento. Ultimo dia pa inscribi ta diasabra mainta 8 di april.

Clasificado
ECONOMICO
aviso@bondia.com

TA BENDE
Hooi a yega (yerba pa bestia)
Matividiri 60
594 1317
Afl.55 pa 74 LB
Tel. 594 1317

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Mi ta cuida mucha “ baby sister”.
Mi tin bon experiencia
y bon cuido
Te. 562 5941

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA HUUR
Se alquila habitacion con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

TA BUSCA
ABESO
Roofing & Contractors
Ta Busca
Dakbedekkers
Por yama na
593 6720 of 593 9536

216379

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

TA BUSCA
Professional Signs & Metal mester specialista cu experticia cu por traha cu letternan y structura di aluminium form welding (sign maker y sign paint) elabora tambe letter in plexiglass
Tel. 587 0442

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Oduber	Aloe
Tel. 582 1780	Tel. 584 4606

EMERGENCIA	**911**

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Caminda Dios ta, ey mi ke biba.
Señor ta mi lus y salbacion,
di ken lo mi tin miedo?
Señor ta fortalesa di mi bida
pa ken lo mi tembla?
Salmo 27

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. vda. Iginia R.
van der Weide-de Windt
cariñosamente yama "Ina"
viuda di: † Hilbert W.J. van der Weide
*27-07-1936 - †31-03-2023

Mescos cu yiu: Raquel van der Weide
Mescos cu nieta: Laura Lopez

Cuña nan:
Sra. vda. Agnes de Windt-Nicolaas
Sra. vda. Claudette de Windt-Caldeira

Sobrino y sobrina nan:
Edna, Leticia, Ingrid, Franklin, Roosje, David, Emy, Stella, Hubert, Ingrid, Maikel, Margot, Jeanet, Mirian, Stella, Glenn, Giovanni, Karen, Claudia

Su ayudante: Denise Pierre

Prima stima:
Adelita Tromp-Bislip y esposo Albert
y demas primo y prima nan

Demas famia na Aruba, Curaçao, Miami, Hulanda, Belgica y Puerto Rico:
de Windt, van der Weide, Bislip, Maduro, Tromp, Quandt, Nicolaas, Caldeira, Estrada, van Trikt, Swaen, Rodulfo, Vis, Hart, Oduber, Daas, Arends, Henriquez, Chirino, Schmidt, Geerman, Robert, Vangansewinkel, Kipp, Lopez, de Graaf, Peterson.

Ta invita bisiña, amigo(a) y conocirnan pa asisti na acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 5 di april 2023 di 2or pa 4or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a ludia un of otro famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Virgen Santisima di Guadalupe mustra nos cu bo ta nos Mama, defende nos den momento di tentashon consola nos tristeza nan y yuda nos den tur nos necesidadnan"

Ta participa fayecimento di:



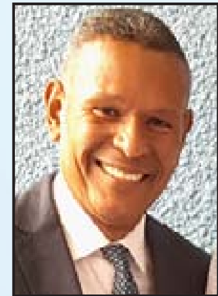
Sra. Vda. Rosalinda F.
Bernabela-Figaroa
Cariñosamente yama "Linda, Linchi, mama, Wela, Bieu"
*04-09-1951 - † 29-03-2023

Casa: † Agustino Theo Bernabela
Yiunan: Mariska & Rendel (Roy) Winterdaal
Lisandra Bernabela & Lorenzo (Bibi) Loopstok
Jaime Bernabela & Katty Gobbi
Nieto(a)nan:
Sidmar Williams & Darrianella Leito
Jaimyson Bernabela & Alexandra Boekhoudt
Liandro Loopstok
Lyxienne Loopstok & Grego Regales
Royslenne Winterdaal
Hayleen Winterdaal
Jaimer Bernabela
Lindsay Loopstok
Erika Beatriz Gobbi Janvier & Prevart Janvier
Manera nieto (a): Maurice Antoine, Kylie Wathey, Rutmilaine Dirksz
Bisanieto (a): Jahlixia Bernabela, Jahlixion Bernabela, Jaimelyne Nelson,
Jayzienne Wernet
Manera bisanieto (a): Kacey-Ann Danja, Kaylen Danja
Mayor: † Nicolas (Laca) Figaroa
† Joanna Figaroa – Simileer
Iha: Zulaika Sint Jago, Edward Figaroa
Bisiñanan: Soinise Antoine & Nico Mentor, (Mama) Carlita Pardo & Famia,
Nis, Ada Maduro & Famia, Valerie Dongo
Rumannan, subrino(a)nan, primo(a)nan, amigo(a)nan, cuña, swa, tanta y demas famia cu ta hopi pa menciona.
Famia: Figaroa, Bernabela, Winterdaal, Williams, Loopstok, Gobbi, Janvier, Leito, Boekhoudt, Regales, Antoine, Wathey, Dirksz, Nelson, Wernet, Danja, Simileer, Sint Jango, Mentor, Pardo, Maduro, Dongo, Henriquez, Tromp, Sprok, Fingal, Castaño, Franken, Perez, Giel, Giron, Kelly, Jansen, Zijlstra, Semeleer, Martes, Davelaar.
Ta invita pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar diasabra 08 april 2023 di 9AM – 11AM na Royal Funeral Home (Cumana) y despues sigui pa acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno familiar. Linda su deseo ta pa bin bisti na colornan alegre.
Famia ta pidi disculpa, si den nos momento di tristesa nos por a lubida un famia of conocir y disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den kunuku di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di mi esposo, tata y ruman stima:



Eric Anthony van der Biezen
* 28-7-1962 - † 28-3-2023

Na nomber di su:
Esposa stima: Sica van der Biezen-Simileer
Yiunan stima:
Eldrick "Ekkie" van der Biezen y Leeanne Kelly
Erishka "Ishka" van der Biezen y André Koolman

Mayornan: †Eugenio "Efi" y †Estelita "Chichi" van der Biezen-Donata
Suegro y suegra:
†Pablo "Shon pa" y †Francisca "Kita" Simileer-Ruiz

Rumannan:
Albino y Helena van der Biezen- Semeleer
Diana van der Biezen
Elmira y †Hans Schlikker-van der Biezen
Olivia van der Biezen
Vilma y Rudy Villarreal-van der Biezen
Haime y Cecilia van der Biezen-Semeleer
Silvia y †Daniel van Heyningen-van der Biezen
Eugene y Violeta van der Biezen-Kock

Sobrino(a)nan y nan respectivo famia: Milouschka, Anouska, Bianca, Aímee, Jairo, Sibelly, Akili, Eugeen, Aäron, Melania, Aurelio, Melissa, Arnold, Sorayda, Raymund, Vianney, Randy, Ginho, Xavier, Rugino, Anita, Omaira, Francis y Tanisha.

Sua y cuñanan: Bibi y Toos Simileer-Zondag
Maria y †Nicolaas Everon-Simileer
†Nora Simileer
Jani y Julieta Simileer-Dania
Edwin y Maria Simileer-Orman
Frido y Maria Simileer-Jacobs
Thomas y Elcira Simileer-Hernandez Rodriquez
Rufino Simileer
Pablo y Harma Simileer-Doedens
Jovito Simileer
Hose Simileer
Gemma y Frans Figaroa-Simileer
Rudi y Blanca Simileer-Espitia

Omo y tanta, primo y primanan, Ihanan, amigo- y conocirnan, bisiñanan, coleganan di S.V.O.A/ Colegio Arubano, miembro nan di Thrill Walkers y Get fit.

Famia: van der Biezen, Simileer, Donata, Ruiz, Semeleer, Schlikker, van Heyningen, Villarreal, Kock, Rooze, Plaat y demas famia.

Ta invita pa asisti na e anochi di condolencia cual lo tuma lugar dialuna 3 di april 2023, di 7or pm pa 9or pm na Aurora Funeral Home.
Acto di entiero lo tuma lugar diamars 4 di april 2023, di 2or pm pa 4or pm na Parokia Santa Filomena, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Aruba Heart Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero nos ta anuncia fayecimento di:



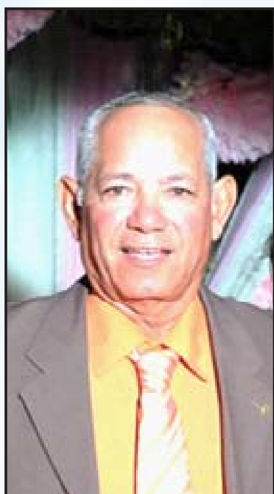
Marie O. Martin
*15-07-1937 - †01-04-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero nos ta anuncia fayecimento di:



Luis R. Franken
Mihor conoci como:" Robe"
*27-07-1952 - †03-04-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

E derechonan di pashent

Biblioteca Nacional Aruba ta invita publico pa e charla 'E derechonan di pashent'. Esaki ta tuma lugar ta tuma lugar dialuna dia 3 di april di 5 or y mey pa 7or. Orador ta Sr. Jayburtt J. Dijkhoff. Un y tur ta bon bini. Porta ta habri 17:15 PM.



Abo sa kico ta bo derechonan como pashent? Mayoria persona no sa y hopi biaha e dunadonan di cuido tampoco no a wordo informa kico tur e derechonan aki ta encera. Esaki ta hiba na un situacion peligroso. Pa e pashent, pasobra si e no sa, ta mescos cu e no tin derecho. Pa e dunado di cuido, pasobra asina e no sa kico tur e mester cumpli cune. E situacion aki no por keda asina.

Pa yuda pashentnan y e dunadonan di cuido, Sr. Jayburtt J. Dijkhoff, PhD, a skirbi e prome buki den Reino Hulandes riba e topico hopi importante aki. E buki ta skirbi specialmente pa e pueblo di Aruba. Ela wordo skirbi den un Papiamento cu ta facil pa compronde, cu hopi ehempel basa riba casonan di bida real. E ta e unico buki cu ta splica e derechonan general, y hopi derecho specifico cu bo no ta haya ningun otro caminda.

E charla lo duna un bista general riba algun di e derechonan y lo subraya e hermentnan cu tur pashent mester sa, hopi prome cu e tin mester di cuido di salud. E charla aki lo toca e retonan di awendia pa tur pashent y pa e sector di salud, y e caminda cu nos mester tuma pa mehoracion. No solamente pa e derechonan di pashent, pero tambe pa e posicion di pashent y e calidad di cuido pa tur hende. E charla y e buki ambos ta finalisa cu e yamada pa join e movimiento pa logra e cambio aki pa medio di synergia y derechonan colectivo, cual ta un concepto unico den nos Reino.

Pashentnan, dunadonan di cuido y tur persona cu ta interesa den e derechonan di pashent ta bon bini pa atende e charla aki. E lenguahe di e presentacion lo ta na Papiamento.

E di 15 aniversario di Mens Erger Je Niet Live, ta cla pa cuminsa

Bo grupo pa Mens Erger Je Niet Live ta cla?

Diaranson dia 5 di April ta e dia pa confirma bo grupo su participacion, di 6pm pa 9pm na Centro di Bario Brazil, pa e campeonato 2023. Ariba e fecha aki tur grupo ta haya nan fecha y color cu nan mester bisti pa nan prome wega di Mens Erger Je Niet.



E campeonato ta cuminsa dia 22 di april den Centro di Bario Brazil.
Dia 22 di April pa 7:00pm ta apertura di e 15 Aniversario di Mens Erger Je Niet. Y ta pa e motibo aki ta bay tin un ambiente alegre, Pues un tremendo JUMP UP (pafo) direccion pa entrada di CBB. Despues na e entrada den CBB cada grupo mester drenta mescos cu e desfile di tur aña, caminda nomber di cada grupo ta wordo menciona etc. Corda bin cu algo pa identifica bo grupo for di leu, p.e. bandera, banner, borchi etc.
E 64 grupo ta:
TABEL AKI

Mi team di mens erger je niet live ta cla pa campeon!!!! Y esun di bo??
Pa mas informacion por yama/whatsapp mr. Eddie Dandlau na 566-2208

1	Dushi Yui	17	Chipi Chipe Tine	33	CMCC	49	Pevesa Setar
2	Mete la pata	18	Screngerenge	34	Dream Catcher	50	Bisiña Cu Storia
3	Fusion Boys & Girls	19	Comando	35	Foot Loose	51	Sonella Crew
4	Lage Lora	20	Sin Miedo 2.0	36	Sende Gang	52	Vroom Toyota
5	Dynamite	21	Hat Master	37	Locura Loca	53	Entre Nos Family
6	Rooi Afo Fan Club	22	Spantz	38	Western Union	54	Biba Lekker Crew
7	Jun Jun	23	Weet Niks	39	Toch Ta Un Smak	55	Just 4 Fun
8	Keep on Walking	24	Bombers	40	Turtle	56	Lolipop Crew
9	Who's Next	25	Exlusive	41	Pasa Raspa Fit Gang	57	Happy Line Dancers
10	Bongo's	26	S.V. Web	42	Jolly Peeps	58	Busje Komt Zo
11	Heavy Yui	27	Aruba Vision Center	43	CMB	59	Jolly Shots
12	297 Gang	28	Mi Casita	44	Gaña sa	60	Plus Accountants
13	Kill By The Dice	29	Red Devils	45	Crumpy Crew	61	Gandelman
14	Jolly Jokers	30	Family Gang	46	Eagle Giants	62	Flatstone
15	Cana Malo Pasa Bon	31	Deurwaarder Roos	47	Justice Warriors	63	Pasa Dushi Pasa Pret
16	Oruans Rocks	32	El Loure	48	Manchebo	64	Hilton Hotel

Paisnan productor di petroleo ta corta suministro di crudo

(AP) — Paisnan productor di azeta lidera pa Saudi Arabia ta bisa cu nan ta cortando suministro di crudo – atrobe. E biaha aki e decision tabata un sorpresa y ta subrayando preocupacion tocante unda economia global por ta bayendo.

Rusia tambe ta participando door di extende su propio recorte pa resto di aña. En teoria, menos azeta cu ta bay den refineria mester nifica prijs di gasolin mas halto pa chauffeurnan y por boost e inflacion afectando Merca y Europa. Tambe por yuda Rusia surpasa sancionnan occidental relaciona na su invasion di Ucrania a custia di Merca.

E decision di e productornan di azeta, hopi di nan den cartel di petroleo OPEC, pa corta produccion cu mas di



un miyon bari pa dia ta bin despues cu prijs pa crudo internacional a cay memey di un economia global den contraccion cu mester menos fuel pa biahe y industria.

E ta añadi na un reduccion di 2 miyon bari pa dia anuncia na october. Entre e dos recorte, esey ta como 3% di e suministro mundial di azeta.

Pakico e productornan ta haci recorte?

Saudi Arabia, e miembro dominante di OPEC, a bisa diadomingo cu e movida ta "precaucionario" pa evita un caida mas profundo den prijs di azeta. Minister di Energia Saudi, Abdulaziz bin Salman consistentemente a tuma un posicion cauteloso pa cu demanda futuro y ta faborece proactividad den ahusta suministro prome cu un posible caida den necesidad di azeta.

E posicion ta parce di keda confirma mientras prijs pa azeta a cay for di mas di $120 pa bari ultimo berano na $73 luna pasa. Prijs a aumenta despues di anuncio diadomingo, cu un crudo benchmark Brent bendiendo pa alrededor di $85 ayera, un aumento di 6%.

Cu miedo di un recesion na Merca empeora pa collapse di banco, un falta di crecemento economico Europeo y un recuperacion di China despues di Covid-19 durando mas largo cu loke a spera, productornan di azeta ta cauteloso di un collapse repentino den prijs manera durante e pandemia y e crisis financiero global na 2008-2009.

"Nashville shooter" a planea atake durante varios luna



(AP) — Polis a bisa cu e persona cu a mata seis persona, incluyendo tres mucha di nuebe aña, durante un tiramento na un scol Cristian na Nashville, Tennessee, a pasa varios luna ta planea e masacre.

Polis no a establece un motibo pa e tiramento na The Covenant School, un scol basico chikito Cristian unda e asesino di 28 aña tabata un ex-studiante, segun un comunicado for di Departamento di Polis Metropolitano di Nashville. Tanto polis di Nashville y agentenan di FBI ta continua revisando texto laga atras pa Audrey Hale, tanto na su vehiculo como na su cas, segun polis. "Ta conoci cu Hale a considera e accionnan di otro asesino en masa," polis a bisa.

E tres mucha cu a mata tabata Evelyn Dieckhaus, Hallie Scruggs y William Kinney. E tres adulto tabata Katherine Koonce, 60, cabesante di e scol; custodio Mike Hill, 61, y maestro substituto Cynthia Peak, 61.

Hale a tira 152 bala durante e atake prome cu polis a mat'e. Esey a inclui 126 bala di rifle y 26 di 9mm, segun polis.

Pafo di e Capitol ayera, miles a rally den un yamado pa reforma di arma, hopi di nan studiantenan di scol den e area. Gobernador y legislatura di Tennessee a move pa suavisa ley di arma den añanan recien. E mesun dia di e masacre na Covenant, un hues federal a habri caminda pa baha e edad minimo pa localnan di e ciudad carga arma publicamente sin permiso na 18 – apenas dos aña despues cu un ley a pon'e na 21.

Gobernador Bill Lee ayera a revela un propuesta pa aloca suficiente fondo pa pone un agente di recurso di scol na cada scol publico, aumenta seguridad na edificio di scol y reforsa recurso pa salud mental.

Polis a bisa cu Hale tabata bao cuido di dokter pa "un desorden emocional" no specifica. Sinembargo, autoridadnan no a revela un vinculo entre e cuido y e tiramento.

Cuentanan riba rednan social y otro fuentenan ta indica cu e asesino tabata identifica como hende homber y por tabata recientemente usando e nomber Aiden. Polis a bisa cu Hale "a ser asigna femenino na su nacemento" pero tabata usa pronombre masculino riba su perfil di rednan social.